

A close-up photograph of fresh green leafy vegetables, possibly watercress, with several bright red radishes at the bottom. The image is partially covered by a semi-transparent white circle on the right side.

URTEKO

txostena 2013

merca **B**ilbao



2013 URTEKO txostena

merca **B**ilbao

Barrio Ibarreta nº1
48970 Basauri, Bizkaia
Tlfn.: 944492758
Fax: 944406603



laburpena

1 Gardentasuna eta elkarrizketa

Gardentasuna, ahalegina eta elkartasuna iraunarazi behar ditugun gaitasunak dira...(Presidentea)

or.
4-10

2 Pertsonak garrantzitsuak dira

Pertsonak dira bereiz daitezkeen bakarrak, ez dira erakundearen baliabideak, erakundea bera dira. Enpresari lehiatzeko abantailak ematen dizkiote, eta horiei esker, lehiakideengandik bereiz daiteke.

or.
11-19

3 Balio partekatua

...saso berriek merkatuari, kontsumitzaileei, haien nahiei eta sektoreko erreferentzia arrakastatsuei buruzko informazio asko edukitzea eskatzen dute.

or.
20-69

4 Hazkunde jasangarria

...2013 mehatxuz beteriko urtea izan da, baina aldi berean, aukerak eta erronkak ere ekarri ditu, eta horiei aurre egiteko elkarrekin lan egin behar izan dugu.

or.
70-77

Gardentasuna eta elkarriketa

1

4

Gardentasuna, ahalegina eta
elkartasuna iraunarazi behar
ditugun gaitasunak dira...

(Presidentea)

Presidentearen gutuna

Azken urteotan, eta bereziki 2013 izugarri honetan, pairatzen ari garen krisi ekonomiko sakonak merkataritza-jarduera ahuldu duela begi bistakoa da, eta ondorioz, kontsumoa ahuldu egin da. Hala eta guztiz ere, Mercabilbaon ez gaitu etsiak hartu, eta ekin eta ekin jarraitu dugu lanean, egoera ilun hau irauli eta argi pixka bat ekartzeko ilusioarekin. Horrela, bada, 2013an bete eta hobetu egin dira aurrekontu-aurreikuspenak; baina egia da aurreko urteetako hazkundearen ildoak utzi dugula aldi baterako. Marjinaren zati bat Mercabilbao osatzen duten ehun enpresa inguru horiei laguntzeko utzi dugu; izan ere, eraldaketa prozesuan murgildurik dauden kontsumo-estandarrei aurre egin behar diete egunero, eta ekonomia kaltetu horren ondorioz, eraginkortasun handiagoaz jokatu behar dute.

Gaur eguneko eragozpen horiek guztiek lehengora itzultzea ezinezkoa izango den sasoia izango dela ikusarazten dute, eta horregatik egon behar dugu inoiz baino hobeto prestatuta. Mercabilbaotik elikagaien sektoreko merkataritza-jarduera sustatzearen alde egin behar dugu, Bilbo eta inguruetako bultzatzaile ekonomiko eta soziala den aldetik.

Gardentasuna, ahalegina eta elkartasuna iraunarazi behar ditugun gaitasunak dira, zerua estalita egon arren. Balio horiek oinarritzko osagaiak dira, Mercabilbaoren sukaldean hutsik egin ezin dutenak, bikaintasunarekiko eta pertsonen garapenarekiko konpromisoarekin batera, garena izaten jarraitu ahal izateko, hots, gure eragin-eremuko sektorean aitzindari eta erreferentzia. Ildo horretatik jarraitu ahal izateko, gizartearen aldeotasuna daukagu, bai eta egunero, Euskadiko elikagaien despentsasarako hesia igarotzen duten guztien lana ere. Mila esker!

Iñaki Azkuna Urreta

Administrazio Kontseiluaren Presidentea

Bilboko alkatea

Aurkezpen hau Iñaki Azkunak idatzi zuen hil aurretik. Goian bego.

Zuzendari nagusiaren aurkezpena

6

Mercabilbaon ziur gaude etorkizuneko enpresa-proiektuak garatzeko funtsezko zutabea lehiakortasuna dela. Hori dela eta, garai berriak merkatuari, kontsumitzaileei, haien joerei eta sektorean arrakasta duten erreferenteei buruzko informazio gehiago eskatzen du. Etengabeko formazioa eta hobekuntza eta alderdi guztietako berrikuntza handi, txiki eta ertainei dagozkigun formulak dira. Horren ildotik, 2013an sendotu egin ditugu elikagaien sektoreko enpresen esperientziak bideratzeko sareak Euskadiko Elikagaien Klusterrean, eta oso emaitza onekin gainera.

Atzeraldi eta krisialdi ekonomikoaren eraginez merkatuek pairatu duten konplexutasunak, 2013an zehar kontsumoak izan duen portaera txarrak, eta urteko sasoi garrantzitsuetan izan den klima okerrak eragin kaltegarria izan dute Mercabilbaoren merkataritza-jardueran. Fruta, arrain eta balioanitzeko sektoreetan merkaturatu diren kopuruek % 2,9, % 4,7 eta % 3,7ko jaitsierak izan dituzte hurrenez hurren, eta krisialdi ekonomikoaren hasiera baino lehenagoko mailetara iritsi dira. Bolumen txikiago horretan eragina du azken urteotan merkataritza-marjinak izan duen higadurak ere, bai eta kaudimenik eza areagotu izanaren ondoriozko higadurek ere. Hala ere, bidezkoa da alderdi positiboak ere nabarmentzea: abuztuan, fruten eta barazkien salmenten zifrei dagokienez, eta urte bukaerak, gabonetako arrain kontsumoari dagokionez.

Egoera horren aurrean, Mercabilbao S.A. bertako sozietateak gure ohiko lana eragileen beharrianetara egokitzen ahalegindu gara, sasoi nahasi hau gainditzeko elkarlanean jarduteko ahaleginean. Horren ildotik, aparteko neurriak hartu dira kontratu zibilen kosteei dagokienez tarifen hitzarmen orokorrari egokitzeko, enpresaburuen interesen mesederako delako, eta xede berberarekin, Mercabilbaoren emaitzen kontuan txertatu da instalazioen gainera eskakizun higieniko eta osasun alorreko jakin batzuen kostea ere, haien eskumena enpresaburu-handizkakoena delarik. Aurreko ekintzen berehalako eragina izan da azken zazpi urteetan etengabekoa izan den emaitzen hazkundeari

uko egitea, eta gainera, apur bat atzera egitea, % 13 inguru. Horrek ez du inola ere eragiten konpainiaren kaudimenean eta egonkortasunean, urteko plangintza operatiboa bete eta gainditu egin baita. Eta hori guztia instalazioen, ez sustapenerako ez merkatuaren garapenerako hobekuntza-jarduera bat bera ere kaltetu gabe.

Aipatutako instalazioen funtzionaltasun eta modernizazioaren hobekuntzekin jarraituta, 2013an osasun kontrolekin zerikusia duten alderdi garrantzitsuak jorratu ditugu, estalki, bide, nasa eta korridoreetan egin diren aldizkako prebentzioko mantentze-lanez gain. Mercabilbaon elikagaien segurtasunarekin konprometituta gaude, eta horren ildotik alderdi hori indartzen duten hainbat jarduera identifikatu ditugu. Balioanitzeko pabiloian hegaztiak ez sartzeko gortinak, hotzeko ganberetako sabaietako isolamendua hobetzea edo zenbait gunetako moldura eta zokaloak altzairu herdoilgaitzez estaltzea Bilboko Udaleko albaitaritza-zerbitzuarekiko etengabeko lankidetzaren emaitza nabarmengarria dira. Horri esker, ustekabe handiegi gabe gainditu ditugu Europar Batasunak egindako ikuskapenak, zeinetan zehatz-mehatz aztertu zituzten merkatuaren osasun eta higiene baldintzak, arreta berezia eginez instalazioen mantentze-lanei, kontserbazioari eta garbiketari; halaber, merkaturatutako produktuen trazagarritasunari eta gainerako betekizunei.

Osasun agintariek berretsi ostean kalitateko produktua dugula, ekintzak egiten jarraituko dugu gure markaren ezaugarriak nabarmentzeko. Eskola-tailerrak, elikagai-formazioaren lagungarri gisa, ospe handiko ekitaldi gastronomikoetan parte hartzea, dagoeneko tradizio bihurtu de Gabon aurreko fruta-otzaren lehiaketa, eta kirolaren sustapena dira Mercabilbaok inguru hurbilenarekin duen konpromisoaren adierazpenak.



Prebentzioari eta autobabesari dagokienez, 2013an hainbat jarduera egin ditugu; izan ere, aurreko urtean autobabeserako plana berrikusi bagenuen ere, ekitaldi honetan birformulatu, zabaldu eta hobetu egin dugu, seinaleztapenerako bitartekoen eta suteak hautemateko eta haien aurka jarduteko bitartekoen eguneratzea barne; halaber, jendaurreko oharrak jakinarazteko megafonia sistemaren instalazioa ere, hori ere aurten. Plan berria ezartzeko markoan hainbat alderdi nabarmendu behar ditugu, hala nola, langileen formazioa, eta merkatura egunero iristen diren milaka lagunen artean planaren edukia eta prebentzio neurriak hedatzea, bai eta balizko gertaera batean inplikaturik egon litezkeen segurtasun eta larrialdietako taldeen artean sozializatzea ere.

Mercabilbaok ingurumenean ekarpena egiteko ekinean, ekitaldi honetan beste pentsaldi bat eskaini diogu hondakinen kudeaketari, eta antzezturiko kanpaina bat egin dugu gaikako bilketaren ratioak hobetzeko, balorizazio hobea lortzearren, eta arreta berezia eskainita hondakin organikoei. Ekintza horren diseinua eta ezarpena zerbitzuaren adjudikazioa duen enpresak aurkeztutako eskaintzaren barruan zegoen. Horrek guztiak eta zerbitzuaren kudeaketan hobekuntza ekonomikoa dakarren garbiketarako eta hondakinen kudeaketarako baliabide materialak berritu izanak zerbitzua azken bi ekitaldietarako luzatzeko baimena ekarri du.

Zerbitzuaren kudeaketan kalitatea eta bikaintasuna lortzeko helburuak erdietsi izana funtsezkoa da, eta gure lanaren ardatz izaten jarraitzen du. Horren ildotik, 2013an ISO9001 eta 14001 ziurtapenak berritzeari ekin diogu, bai eta EFQM, kudeaketaren kalitateko Europako eredu ebaluatze aurrerapauso bat eman dugu, eta zilarretik oso hurbil egongo gara sari horretan lehiatzeko erabakia hartzen denerako; lehenago, ordea, sistema behar beste helduta dagoela eta erakundeak egoki barneratuta daukala egiaztatu behar da. Atal honetan aipamen berezia egin behar da teknologia informatikoetan egindako hobekuntzei buruz, informazioaren segurtasuna behar bezala kudeatzera bideratuak.

2013 urtea, lehen esan dugun bezala, mehatxuz beteriko urtea izan da; baina izan dira aukerak eta erronkak ere, etengabeko eta partekatutako ahalegina eskatu digutenak. Bide horretan asmatu eta huts egin dugu, biak, eta hutsegiteetatik ikasi egin dugu eta indartu egin gara. Lerro hauek baliatu nahi ditut guztiei eskerrona helarazteko, aurreko guztiagatik eta jarduten jakite hori Mercabilbaoko kide guztiekin partekatzeagatik, akziodunekin, bezeroekin eta gizarte osoarekin; eguneroko ikur bihurtu behar dugun konpromisoa baita.

Aitor Argote Ibáñez

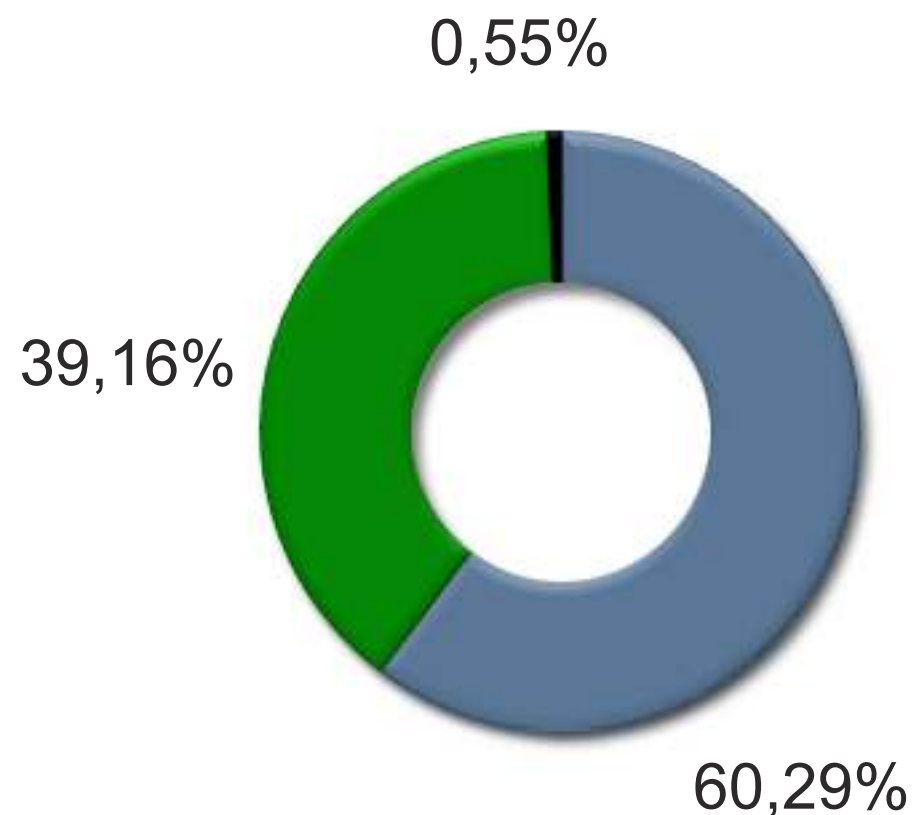
Zuzendari Nagusia



Gardentasuna eta elkarrizketa Akziodunak

"...gizartearen aldeotasun osoa
daukagu, gure eragin-eremuko
sektorean aitzindari
eta erreferentzia izaten
jarraitzeko."

(Presidente)



- Bilboko Udala
- MERCASA E.N.
- Barakaldoko Udala

Pertsonak garrantzitsuak dira

2

11

Pertsonak dira bereiz daitezkeen bakarrak, ez dira erakundearen baliabideak, erakundea bera dira. Enpresari lehiatzeko abantailak ematen dizkiote, eta horiei esker, lehiakideengandik bereiz daiteke.

Pertsonak garrantzitsuak dira

Administrazio kontseilua

12

Enpresari lehiatzeko abantailak ekartzen dizkiote, eta horri esker, lehiakideengandik bereiz daiteke.

Presidentea	IÑAKI AZKUNA URRETA
1. Presidenteordea	PABLO GONZÁLEZ GONZÁLEZ
2. Presidenteordea	MARIANO GÓMEZ FERNÁNDEZ
Mahaikideak	OIHANE AGIRREGOITIA MARTÍNEZ MARIA VÁZQUEZ GONZÁLEZ MARTA AJURIA ARRIBAS PABLO RUIZ DE GORDEJUELA URQUIJO EDUARDO MAIZ OLAZABALAGA EDUARDO ENCISO OCHOA PEDRO A. MONTELONGO MARTIN
Idazkaria	GONZALO RUIZ DE AIZPURU
Abokatua/aholkularia	GREGORIO ESTEBAN GUERECA
Zuzendari Nagusia	AITOR ARGOTE IBÁÑEZ

Pertsonak dira bereiz daitekeen bakarra, ez dira erakundearen baliabideak, erakundea bera dira.

2013ko ekitaldia ixtean, Mercabilbaoren plantilla fisikoak 19 lagun eta aurretik jubilatutako 2 lagun zituen. Langile guzti-guztiek laneko egonkortasuna dute.

Genero-aniztasunari dagokionez, 2013an, plantilaren % 15,7 emakumeak dira.

Langileen batez besteko adina 45koa da, eta enpresako antzintasuna, batez beste, 18,3 urtekoa (aurretik jubilatutakoak izan ezik).

Abstentismoa % 0,35 jaitsi da, laneko istripuengatikiko bajak kenduta. Hala ere, absentismo orokorra % 3,19 handitu da iraupen luzeko bajen eraginez.

Laneko giroa

Laneko giroari buruz 2013an egindako inkestaren emaitzen arabera, 2012ko puntuazioa 0,57 handitu da, eta balorazio orokorra 7,29 puntutik 7,86 puntura igo da. Parte-hartze indizea % 78,95ekoa izan da, iaz, aldiz, 89,47koa.

Formazioa

Langileen formazioari dagokionez, helburua bete da: 818 ordu eman dira, eta plantilaren gehiengoak hartu du parte 14 ikastarotan.

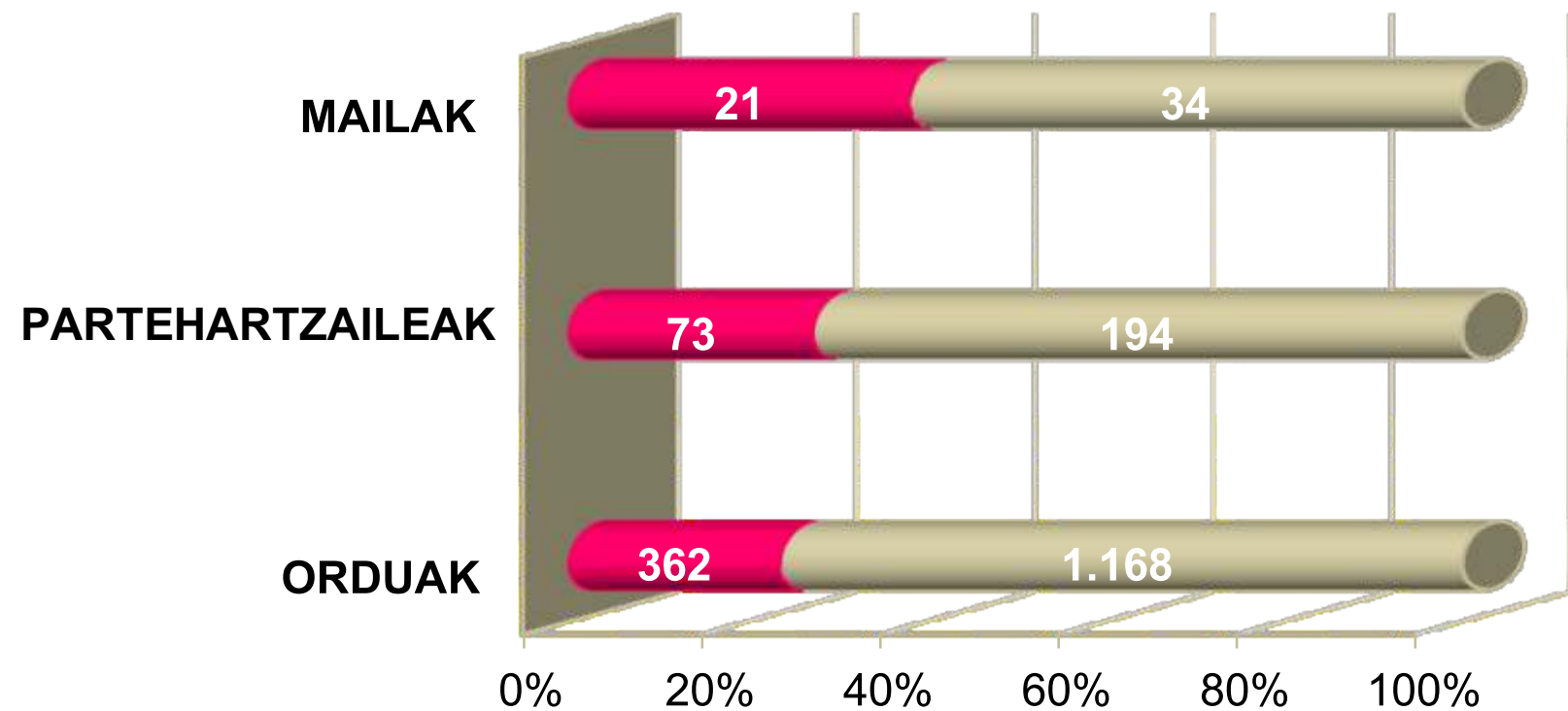
Aurten, autobabeserako planarekin (suteen aurka, lehen sorospenak, DEA) loturiko formazioa lehenetsi dugu, prebentzioko baliabideekin, OSHAS auditoriekin, laneko arriskuen prebentzioarekin (oinarrizkoa) batera. Beste alde batetik, zuzendaritza taldeak aitzindaritza-ikastaroak eta prozesuen araberrako kudeaketarako tresna informatiko baten erabilerari buruzkoak egin ditu, finantza-aktualitatearekin loturiko beste batzuekin batera.



Plantilako langileengan metaturiko formazio-orduen kopurua, batez beste, langile bakoitzeko 43 ordukoa da. Abenduaren 31ra arte egindako formazio-orduen kopurua 2012koa baino % 238 handiagoa da. Plantilako langileen artetik % 89,47k hartu dute parte, 2012an baino % 5,26 gehiagok.

FORMAZIOA GUZTIRA

■ 2012 ■ 2013

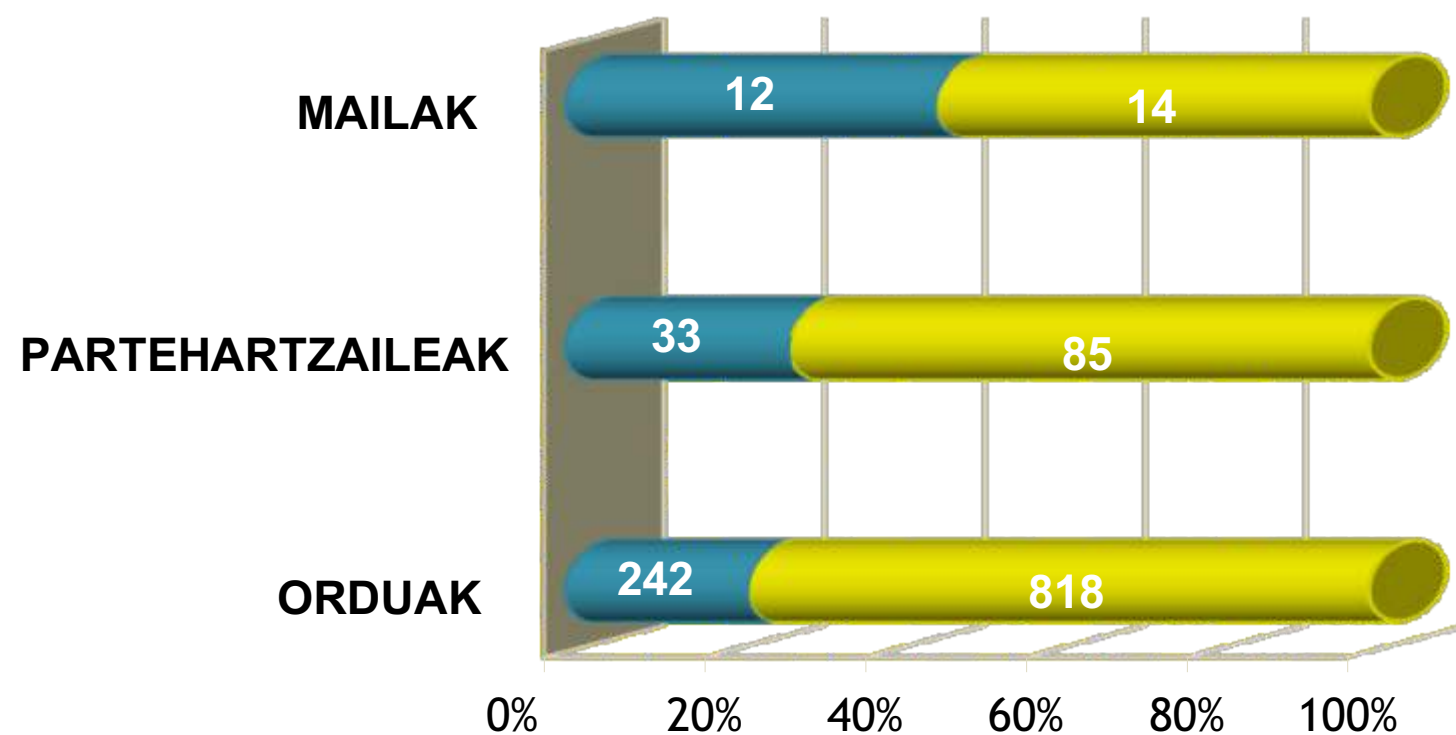


2013an, gainera, honako ikastaro hauek ere eman dira: elikagaien manipulazioari buruzko 18 ikastaro, eta pertsonen arteko erlazioari buruzko beste 3 (adimen emozionala); guztira, 349,5 formazio-ordu eta 109 langileren parte-hartzea, handizkako nahiz txikizkako enpresetakoak.

Era berean, unibertsitateko ikasleei eta Lanbide Heziketako ikasleei praktikak egiten uzten jarraitzen du Mercabilbaok.

MERCABILBAOKO FORMAZIOA

■ 2012 ■ 2013





Osasuna eta Laneko segurtasuna

Elikagai-zentro honetan DYAk duen mediku-zerbitzuak, prebentzio-ekintza gisa, merkatuko langileentzako osasun-kanpaina bat egin zuen 2013an, eta inkesta baten bidez arrain, itsaski eta moluskuak zenbateko jaten zituzten ebaluatu zuen, elikagai multzo horrek adin guztietako ohiko dietako parte izan behar baitu.

Ekainean, galderak egiteko adierazitako sasoian, 55 lagunek erantzun zioten inkestari; 14 emakumek eta 41 gizonek, eta adina eta sexua kontuan hartuta honela sailkatu ziren: 20 eta 30 urte artekoak; 31 eta 40 urte artekoak; 41 eta 50 urte artekoak; 51 eta 60 urte artekoak eta 60 urtetik gorakoak (emakumeen taldean ez dago adin horretako bat ere).

Arrainen kontsumoa

Inkestan parte hartu duten pertsona guztiak kontuan hartuta, sexu bietan eta adin tarte guztietan gehien kontsumitzen den arrain motak legatza eta antxoa dira. Gainerako arrainek, bereizita, ez dute % 9,10 hartzen. Alde handirik ez dagoenez, honako hauek dira kontsumoaren batez bestekoak: % 60,40 legatzaren kasuan, eta % 30,50 antxoaren kasuan.

Talde bietan eta adin tarte guztietan, ia guztiek esan zuen arrain freskoa kontsumitu ohi dutela (% 90), eta % 40k dio horrez gain izoztua ere jaten dutela, eta % 39k, kontserbako arraina ere bai.

Lehentasunei dagokienez, legatza (% 48,30) eta antxoaz gain (% 34,50), hegaluzea (% 15) eta beste batzuk ere agertzen dira (% 20).

Kontsumo maiztasunari dagokionez, honako hauek izan dira parte-hartzaile guztien arteko emaitzak:

1. Astean behin baino gehiagotan % 86,5
2. Astean behin % 12
3. Noizean behin % 1,50
4. Inoiz arrainik jaten ez duen bakar bat ere ez dago.

Arrain gehien kontsumitzen den eguneko unea, talde guztietan eta sexu bietan, afaria da (% 66,30), bigarren tokian bazkaria % 28,5, eta eguneko beste une batzuetan % 5,20.

Arraina prestatzeko era antzekoa da talde guztietan eta sexu bietan: "frijitua" % 70, ondoren, errea % 25, eta % 5 beste moduren batean prestatuta.

Emakumeen artean alde nabarmenak aurkitu ditugu 31 eta 40 urte bitartekoen artean, batez ere arrain frijitua jaten dutelako % 70, % 25 arrain errea, eta gainerako aukerek ez dute % 5 gainditzen. Gainerako adin taldeetan arraina prestatzeko edozein modu antzera erabiltzen zutela erantzun zuten.

Gizonei dagokienez, adin talde guztietan ohikoena frijitua jatea da, hau da, % 80, eta erreta % 15.

Molusku eta krustazeeoen kontsumoa

Lagin osoan, sexu bietan gehien kontsumitzen diren krustazeeoak otarrainxkak dira, % 55 baino gehiago, eta nekora, ia % 35. Moluskuei dagokienez, muskuilua (% 30), txipiroi handia, olagarroa eta txirlak % 20 baino gehiago.

Bigarren aukeran alde nabarmena egon zen, eta emakumeek ganbak aukeratu zituzten, % 28,50; gizonek, aldiz, bigarren tokian nekorak aukeratu zituzten (% 39,25), ia adin guztietan; salbuespenen bat dago 41 eta 50 urte arteko taldean eta 60 urtetik gorakoetan, horiek buia aukeratu zuten bigarren (% 38,4).

Bi taldeetan eta adin tarte guztietan, % 70,3k produktu horiek fresko jaten ditu; % 24,7k izoztuta, eta % 5ek kontserban.

Kontsumo maiztasunari dagokionez, emaitzak honako hauek dira:

1. Astean behin baino gehiagotan: emakumeek bakarrik (% 21,60), hau da, laginaren % 5,40.
2. Astean behin: sexu bietako % 61,9k.
3. Ez dago kontsumorik edo oso noizean behin, laginaren % 32,7. Gizonak dira noizean behin jaten dutenak.

Adin tarte guztietan eta sexu bietan erantzun dute gehienetan bazkalorduan jaten dutela (% 42,1), bigarren tokian, aperitiboan (% 34,7), eta % 23 afalorduan.



Barneko/kanpoko komunikazioa

Hiru urterako iraupenarekin 2012an idatzitako barne Komunikazio Plana berrikusi da, eta Komunikazio Batzordea eratu da; irailean lehenengo bilera egin zuen, eta bertan erabaki zuten 2014rako aurreikusitako hobekuntza-ekintzak aldatzea.

Azaro eta abenduan adimen emozionalari buruzko ikastaroak egin dira (komunikaziorako trebetasunak), 2013rako aurreikusitako hobekuntza-jardueren barruan.

Era berean, arlo bakoitzak flujograma bat egin du erabiltzen dituen komunikazio-bideei buruz, helarazi nahi den informazio-edukiaren arabera eraginkorrenak zein diren aztertzeko.

Data horretan, langileen % 42k ezagutzen dute barneko Komunikazio Plana, eta 2014ko lehenengo hiruhilekorako hedapen osoa egitea aurreikusita dago.

2013rako aurreikusitako guztien gainean, egin diren hobekuntza-planen ehunekoa % 82,50ekoa izan da.

Barneko eta kanpoko komunikazio-prozedura idatzi da, pertsonen prozesua barne, eta informaziorako iturriak eta interes taldeekiko erlazioa egituratu dira.

AITOR ARGOTE
Zuzendaritza

BEGOÑA SALCEDO
Idazkaritza Nagusia

ALBERTO MARKINEZ
Kudeaketa ekonomikoa
eta Administrazioa

IKER ALMADA
Kontabilitatea eta
Langileriaren Administrazioa

ANDER SOPELANA
Operazioa eta
merkatu-Ingeniaritza

VALENTÍN AMADO
JAVI ASTUI
JOSE M^a CORCES
Mantenua

INMACULADA TORRES
Garapen Korporatiboa
eta Kalitate-koordinazioa

MANUEL RODRIGUEZ
Estatistika

merca **Bilbao**

ALBERTO INFESTAS
JOSÉ MANUEL MARTÍNEZ
RICARDO MONEDERO
SONIA CARBALLAL
FERNANDO CONDE
JOSÉ LUIS LARA
IÑAKI PAGAZAURTUNDUA
JOSÉ M^a RAMOS
JOSEBA SAGASTIZABAL
Merkazaintza

Balio partekatua

3

20

...saso berriek merkatuari,
kontsumitzaileei, haien nahiei
eta sektoreko erreferentzia
arrakastatsuei buruzko
informazio asko edukitzea
eskatzen dute.

Mercabilbaoren interes taldeak

Akziodunak



Denboran balio
jasangarria
sortzea

Bezeroak

Etorkizuneko
empres-
proiektuak
garatzeko
lehiakortasuna



Pertsonak

Pertsonak dira
bereiz daitekeen
bakarra, ez dira
erakundearen
baliabideak,
erakundea bera
dira



Hornitzaileak

Mercabilbaon
elkarren
mesederako
aliatua
topatzea.



Gizartea

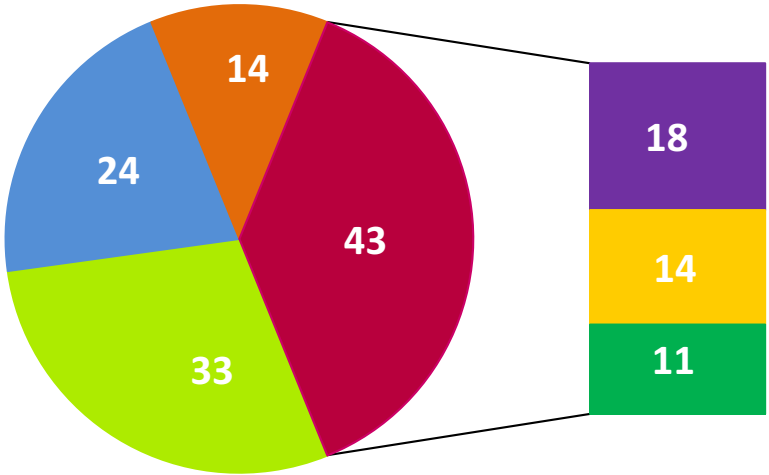
Balio
partekatua
sortzea eta
sortutako balioa
partekatzea



Balio partekatua

Etorkizuna duten enpresa-proiektuak garatzeko...

Mercabilbaon dauden enpresak



- Frutak eta Baraziak
- Arrainak
- Balio-Anitzekoen
- Merkataldegiak
- Jarduera Osagarriak
- Bizkaiko Baserritarrak

Frutak, barazkiak eta bananak

Zg.	ENPRESA
221-323	Alejandro Calvo S.L.
223	Almacenes Villate S.L.
225-226-228	Barroso Elvira S.L
230-32-34-36-37-38-39-40	Bilco S.A.
315	Bilcofrut S.L.
335-338-340	Bilfruta S.L.
606	Carmelo Tornero Gutierrez
203-205	Cultivar S.A.U.
604-605	Eurobanan Logistica Norte S.L.
314	Frumax S.L.
212-218-220	Frunorte y García S.L.



215-306	F.J. Santamaría Santos y Hnos. S.L.
329	Frutas Fernández 1938 S.L.
332-34-36	Frutas Fonseca S.L.
313	Frutas Gutierrez S. L.
219-227-229	Frutas y Hortalizas Tito S.L.
325-26-27-28-30-601-602-603	Frutas Iru S.A.
307	Frutas La Rondeña S.L
202-4-6-8-10	Frutas Olmos S.L.
231-233-235	Frutas Olpa S.A..
331	Frutas Sologuren S.A.
333	Frutas Solvi S.L.
317-319-321	Frutas Udondo S.L.
217-308-9-10-11	Grana Bilbao S.A..
312	Hnos. Pérez Sebastian S.L.
207-209-211-213	Peltisa S.L.
610-15-16-17	Plátanos Tito S.L.
301-303-305	Restituto Martínez S.A..
337-339	Ruiz Osma S.L.
201	Setas y Champiñones Ruiz S.L.
302-304	Torres Hnos. y Suces S.A..
214-16-316-18-20	Vda. y Hnos. de Nic. Rodríguez S.A.



Arrainak

Zg.	ENPRESA
101-103	Arrainko S.L.
124-126	Arraiza y Gutierrez S.L
196	Conifres S.L.
115	Fernando Olabarría S.A.
fca. Hielo	Frigoríficos Gago S.A.
116	Frío Bilbao S.A.
110	José Crespo S.A.
118	Las Capotinas S.A.
131	Itsaslamia S.L.



Balio partekatua

Etorkizuna duten
enpresa-proiektuak
garatzeko...

Arrainak

120-122	Mateo Montes S.L.
107-109	Pérez Viñas S.A.
132	Pescaderías Vascas S.A.
112-114	Pescados Bizkaimar S.L.
104	Pescados Eunáte S.L.
121-123	Pescados Gracia S.L.
117-119	Pescados Hnos. Sainz S.L.
125-127	Pescados Irureta S.A.
102	Pescados La Bermeana S.A.
129	Pescados Txalupa S.L.
128	Pescanova S.A.
111	Pilar y Daniel S.L.
113	RIF Bilbao S.L.
130	Sucres de Pescados Alonso S.L.
105	Triana S.A.
108	Ugena Seseña S.L.



Balio-anitzekoen

Zg.	ENPRESA
501	Bilbofres S.L.
522	Carnes Selectas 2000 S.A.
513	Cárnicas Pabela S.L.
511-15-17-21-24	Com. de Huevos Mosteiro S.L.
505-507	Cooperativa Avícola y Ganadera de Burgos
504-6-8	Hnos. Carrasco Horrillo S.C.
502-526	Francisco Hernández S.L.
519	Lapera Fr. Y Hort. S.L.
510-512	Frutas Soler y Alex S.L.
514	Pescados y Mariscos R.M. Barriocanal S.L.
516	Transportes Hnos. Barbero S.L.
518-520	Transportes Irazabal S.L.
503	Triana S.A.
523-525-527	Ves S.L. (Norcash)



Jarduera osagarriak

Zg.	ENPRESA
608-609	Arc Eurobanan Zaragoza S.L.
Frut. y Hort.	Asociación de Detallistas
Rec. Alimentos	Banco de Alimentos de Bizkaia
Congelados	Conifres S.L.
Asistenc. médico-sanitaria	DYA-Botiquin
Congelados	Frío Bilbao S.A.
614-18-19	Frutas Iru S.A.
611-612-620	Frutas y Hortalizas del Norte S.L.
Logística	Frutas Olmos S.L.
Rec. Envases	Ibarreta 2.000 S.A.
Vivero Mariscos	Incumar S.L.
Acces. Pescad.	Javier García Sáez
Palets	Juan Francisco Guerrero
Palets	Luis José Gutierrez
Congelados	Mateo Montes S.L.
Platafor. pescado	Olano Seafood Ibérica S.A.
Pescados	Pescados Irureta S.A.
Logística	Restituto Martínez S.A..
Carburantes	Socomep (CEPSA)
Logística	Txairo Logística S.L.U.
607	Vda. y Hnos. de N. Rodríguez S.A.



Merkataldegia

Zg.	ENPRESA
12	Administración de Lotería
22	Asesoría Ibarreta S.P.V. S.L.
5	Asesoría Larraondo y Asociados S.L.
3	Asoc. de Mayoristas de Frutas
21	Asoc. de Mayoristas de Pescados
16	Banco Bilbao Vizcaya Argentaria
6	KUTXABANK
4	B.O.C.D.O. Trafic S.L.
23	Cafetería Enara
1	Cafetería Mercabilbao
17	Cafetería Legarreta
7	Falina S.L. (Transportes Rafa)
11	J2 S.L. Equip, Aliment. Y Hostelería
15	Juan Antonio Molina
8	Merkapesaje
18	Oficina de Correos
20	Pablo Sagastizabal (Allianz Seguros)
10	Panadería
14	Taller Sensorial de Pescados



Balio partekatua

...bezeroaren ahotsa entzuten dugu...

Aurten ere, Mercabilbaok erabiltzaileen, handizkako eta txikizkako iritziak jaso ditu Sozietateak garatutako kudeaketarekiko interes-talde horiek duten asebetetzea neurtzeko inkesten bidez. Haien iritziei esker, ematen diren zerbitzuen kalitatea neurtu eta honako honi buruzko parametroak ondoriozta daitezke:

- Zerbitzu horien kalitatea zenbatekoa den.
- Bezeroenganako arretari buruzko balorazioa.
- Birziklatze-politikarekiko konpromisoa.
- Sanitate-kontrolari buruzko balorazioa.
- Handizkariak eskaintzen dituzten produktuen kalitatea eta aukera.
- Irispideen egokitasuna.

Inkesta nork bere borondatez erantzuteko galdetegi baten bidez egin zen.

EMAITZEN AZALPENA

Galdetegiari handizkako 38 enpresak eta saltegik erantzun diote, hau da, parte-hartzea % 38 izan da, gutxi gorabehera. Parte-hartze indizea, enpresa guztiei dagokienez, honako hau izan da sektoreka:

- Merkatu balioanitza: 36%
- Arrainen merkatua: 65%
- Fruten, barazkien eta platanoen merkatua: 12%
- Merkataritza Zentroa eta Jarduera Osagarriak: 52%

Txikizkarien inkestarako, egunero instalazioetara doazen artean 60 enpresa aukeratu dira ausaz.

Inkestaren emaitzak honako hauek izan dira:

ZERBITZUEN GARRANTZIA (1etik 5erako balorazioan oinarritua)

Handizkakoek ordena honetan zehaztu dute garrantzia: segurtasuna, mantentze-lanak eta mugikortasuna. Txikizkarien ustez, berriz, honako hauek dira garrantzitsuenak: Segurtasuna, mantentze-lanak, hondakinen kudeaketa eta garbitasuna.

ZERBITZUAK:

Mugikortasuna

Handizkarien eta merkataritza lokalen erabiltzaileen % 90 pozik dago eremuan sartzeko itxaron behar duten denborarekin eta % 95 pozik dago merkatutik irteteko behar duten denborarekin.

Txikizkakoen % 77k merkatura sartzeko behar duten denbora onargarria dela uste du, eta irteteko denborari dagokionez, % 98 ados dago.

Txikizkariak aparkalekuei buruz duten asebetetzea jaitsi egin da apur bat.

Handikariak zein txikizkariak korridoreen okupazioa hobetu beharra azpimarratzen dute, batez ere salmenta-orduetan.

Garbitasuna

Handizkarien artean, %1,34 jaitsi da garbitasunaren nota, eta txikizkarien artean, % 1,12. Alde biek azpimarratu dute komun garbitasuna hobetu behar dela.

Segurtasuna

Handizkarien eta merkataritza-lokalen % 63 eta txikizkarien % 86 ados daude segurtasunarekin.

Handizkarien % 89 eta txikizkarien % 10 bat datoz bide-segurtasunarena eta ondasunen segurtasunaren hobekuntza eskatzean.

Mantentze-lanak

Handizkarien % 70 eta txikizkarien % 77 pozik daude bide eta espaloietako mantentze-lanekin. Nasen eta azpi-nasen kasuan, handizkarien asebetetzea igo egin da, eta txikizkariena bere horretan mantendu da.

Argiteria publikoari dagokionez, handizkarien % 74 eta txikizkarien % 78 pozik daude.

Hondakinen kudeaketa

Hondakinen kudeaketaren puntuazioa igo egin da handizkarien artean; hala ere, inkesta egin duten % 81ek adierazi dute birziklatzeari buruzko formazioa behar dela.

Inkesta egin duten txikizkarien % 61 pozik daude hondakinen kudeaketarekin.

Komunikazioa

Inkesta bete duten handizkarien % 87 eta txikizkarien % 72 pozik daude komunikazioarekin.

Beste alde batetik, handizkarien % 89ren iritziz, Mercabilbao marka posizionatzeko egin diren ekintzak egokiak izan dira.



ASEBETETZE-MAILA OROKORRA

Handizkarien % 77 (2012an baino % 6 gutxiago) eta txikizkarien % 86 (iaz baino % 22 gehiago) pozik daude oro har Mercabilbaok eskaintzen dituen zerbitzuekin.

BEZEROARENTZAKO ARRETA

Aurten ere, notarik altuena Mercabilbaoko langileek lortu dute. Handizkarien kasuan, % 90 pozik edo oso pozik dago, eta txikizkarien % 98 pozik dago Mercabilbaoko langileengandik jasotako arretarekin.

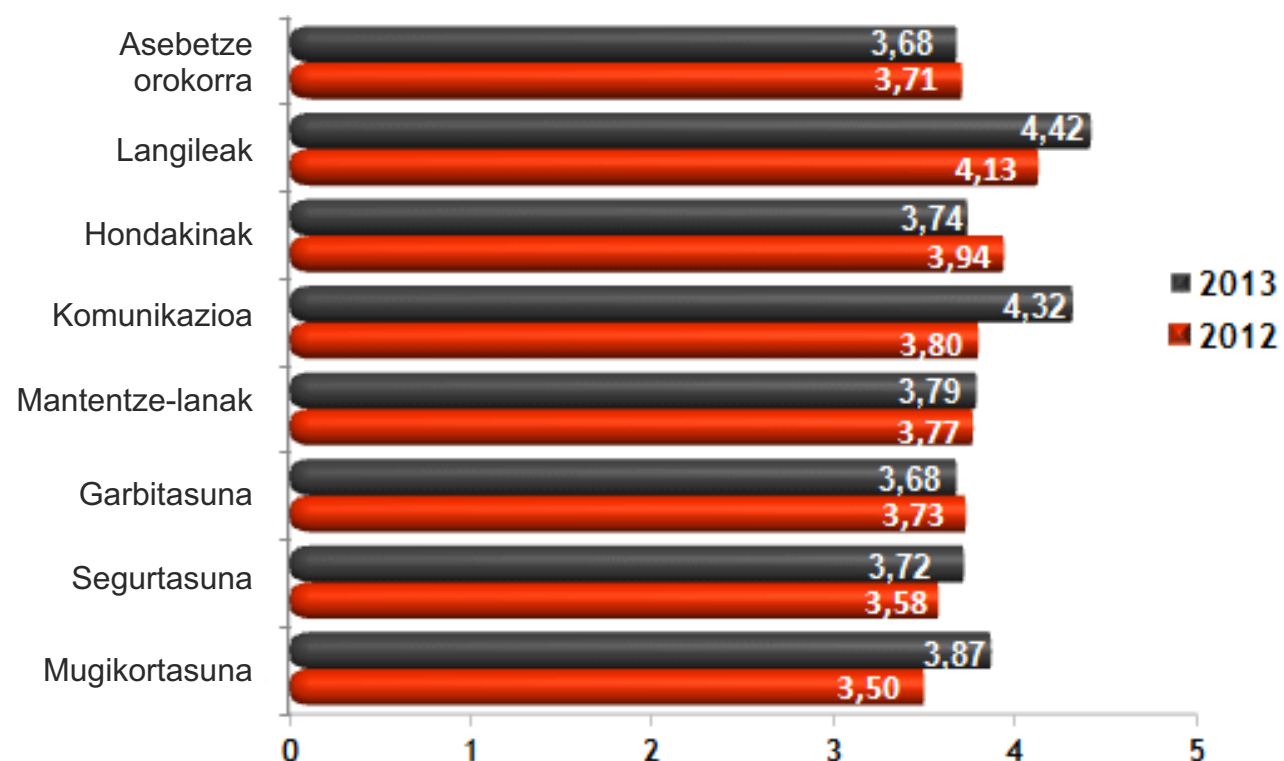
PRODUKTUEN KALITATEA, ANIZTASUNA ETA PREZIOA

Txikizkariei egindako galdera horiek askotariko erantzunak izan dituzte:

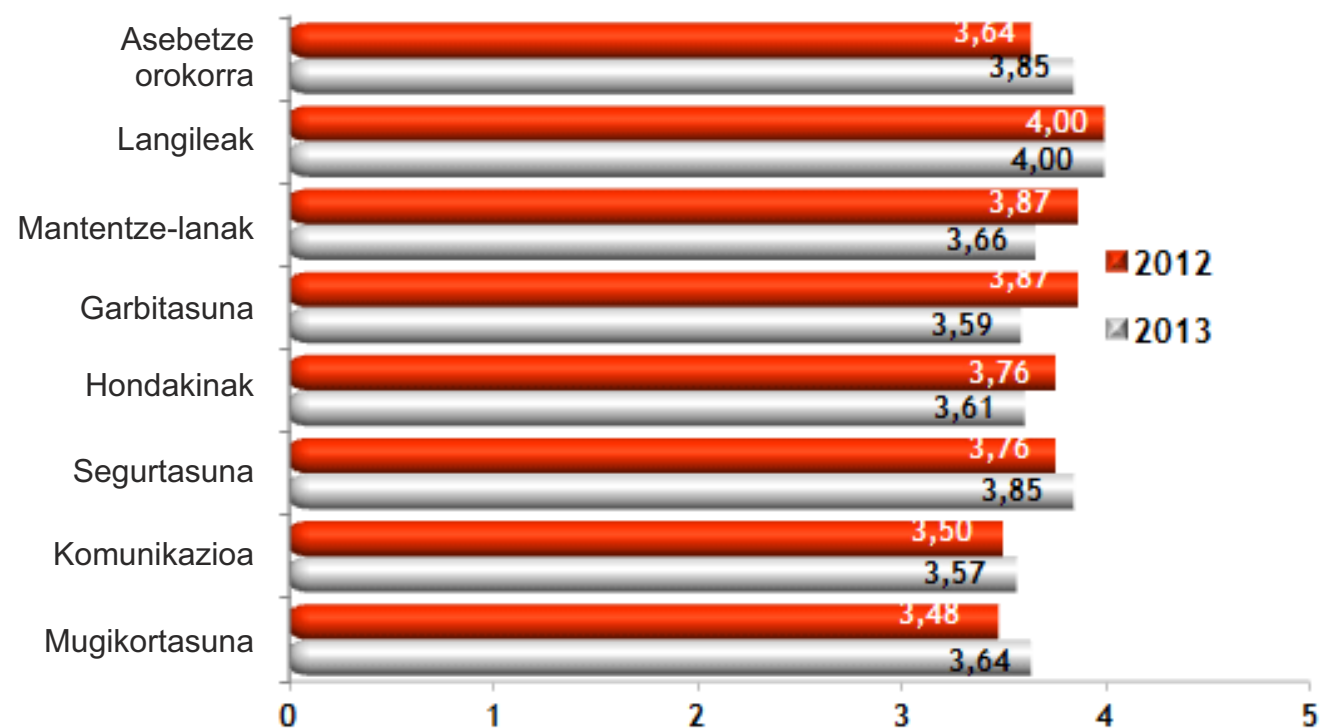
- % 93k uste du produktuen aniztasuna oso ona dela (2012an % 86k).
- % 58k uste du kalitatea altua dela, iaz, aldiz, % 60k.
- % 40k uste du sanitate-kontrola ona dela, eta % 48k egokia dela uste du.
- Prezioei dagokienez, % 53k uste du garestiak direla, eta % 73k uste du normalak direla. Balorazio horiek, iazkoekin alderatuta (% 72 garestiak eta % 28 normalak), erakusten dute prezioen beheranzko joera orokorra erakusten dute arraina bezala produktuetan.

Oso pozik	5	Ez dago pozik	2
Pozik	4	Ez dago batere pozik	1
Erdi pozik	3	Berdin dio	0

Konparatiboa osagarrien inkestaren emaitzak



Konparatiboa xehekarien inkestaren emaitzak



Balio partekatua

...merkatuaren funtzionaltasuna eta zerbitzuak hobetzen ditugu...

Megafonia-sistema baten instalazioa

Ekipoak eta bitartekoak jarri dira barneko megafonia-sistema bat ipintzeko fruta eta barazkien salmentarako 2. eta 3. pabiloietan, arrainaren salmentarako 1. pabiloian, balioanitzeko 5. pabiloian eta merkataritza zentroko 0. pabiloian. Halaber, kanpoko megafonia ipini da fruta eta barazkien 2. eta 3. pabiloietako nasetan, eta arrain salmentarako 1. pabiloiko nasan.

Megafonia-sistemak kalitate akustiko handiko bereizmena eta soinu-sakontasuna ditu, distortsio eta erreberbaraziorik gabe, bai mezua emititzeko bai musika entzuteko. Mezu zuzenak bidal daitezke larrialdietan, eta aurrez grabatutako betegarrien emisioa programa daiteke, eta musika entzuten den bitartean tartekatze aukerarekin, emisio orduak eta musika mota aukeratuta. Laburbilduz, sistemak mezu automatikoak programatzea eta oharren eta musikaren bolumenak memorizatzea ahalbidetzen du, ezarritako orduen arabera eta eremuen arabera musika-saioak esleituta.

Sistema horren kudeaketa bi kontrol-gunetatik egiten da, bat bulego nagusietan dago, eta bestea Zaintza Kontrolerako postuan. Zer lekutan jardun nahi den hautatuta egin daiteke hori guztia, guneak pabiloien arabera banatuta daude, eta mezuak eta musika bereizi egin daitezke barruan eta kanpoan. Zaintza Kontrolerako postuan Kanporatze Orokorrerako puntua kokatu da, larrialdietan erabiltzeko.



Mantentze-lanak

2013an prebentzioko hainbat mantentze-lan egin dira, instalazioen funtzionaltasuna hobetzeko, hala nola:

- Hozkailuen barneko sabaia isolatzea, eta eta zortzi ganberatarako aire-gortina berriak ipintzea.
- Izoztuen nasako amiantodun uralitazko estalkia ordeztu da, eta arrainen ontzi hutsak pilatzeko egitura metalikoa eta kaiolak garbitu eta margotu egin dira.
- Arrainen pabiloiko postuetan osasun-hobekuntza egin da, eta salmenta gunek moldura eta zokalo herdoilgaitzez babestu dira.
- Arrainen pabiloiko edateko uraren sarean zeuden urratuak konpondu dira.
- Balioanitzeko pabiloiko korridoreko barneko zoladura ordeztu da, eta konponketak egin dira arrainen eta fruta eta barazkien pabiloietako erdiko korridoreetan.
- Balioanitzeko pabiloian hegaztirik ez sartzeko xaflak ipini dira.
- Merkataritza zentroko, balioanitzeko pabiloiko eta kanpoko aparkalekuko argiztapen-sistema hobetu eta optimizatu da.
- Balioanitzeko pabiloiko postuak jarduera anitzetarako egokitu dira.
- Lur azpiko aparkalekuko bidean ez labantzeko tratamendua eman da.
- Merkatuko estalkiak konpondu egin dira eta prebentzioko mantentze-lanak egin dira.
- 2.300 m² bide asfatu dira eta 850 m² nasa konpondu dira.
- Seinaleztapen eta suteak hautemateko eta haien aurka jarduteko bitartekoak handitu eta hobetu egin dira, Autobabeserako Planeko jardueran definitu bezala.
- Bilboko Udalaren prebentzioko zerbitzu mankomunatuak hautemandako segurtasun-anomaliak konpondu dira.
- Merkaturako irispideak erregulatzeko lanak, Basauriko Udalarekin koordinatuta.



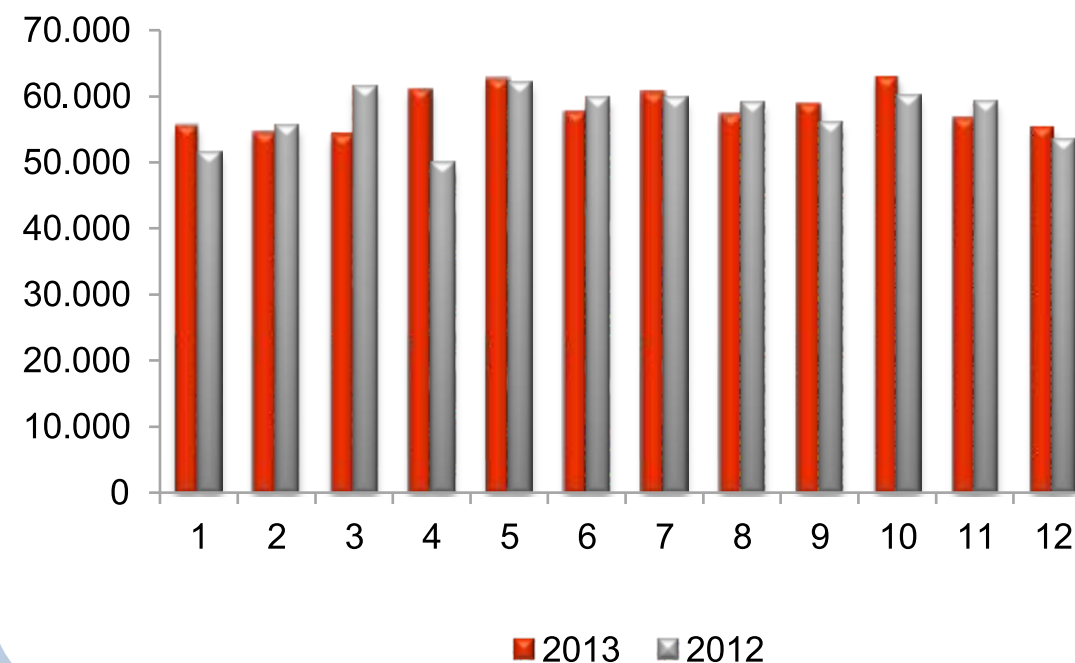
Balio partekatua

...merkatuaren funtzionaltasuna eta zerbitzuak hobetzen ditugu...

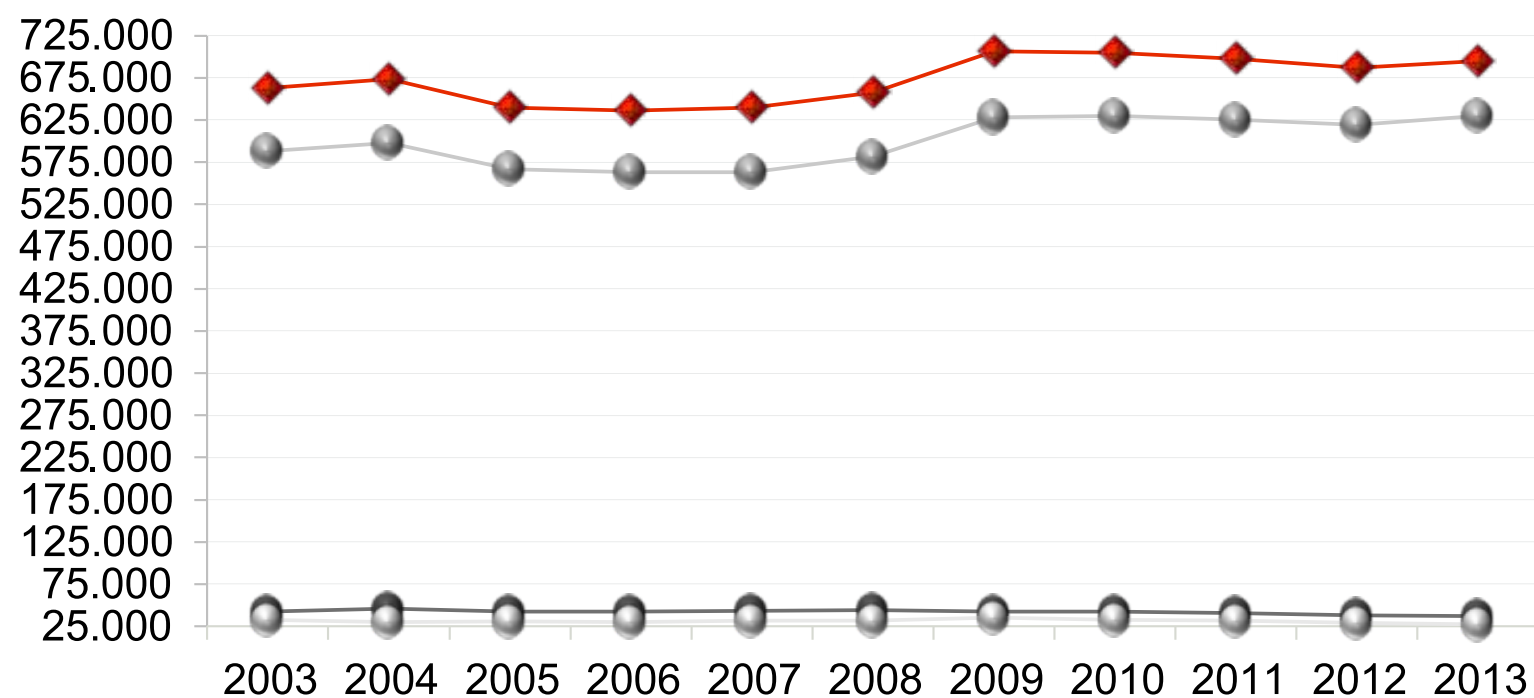
Irispideak eta segurtasuna

Guztira, 694.577 ibilgailu sartu dira urtean, merkatuko langileenak barne; horrek 2012an baino % 1,17 gehiago adierazten du. Handitze horren arrazoia turismo eta furgoneta gehiago sartu izana da. Ibilgailu gehien apirilean, maiatzean eta urrian sartu dira.

Ibilgailuak (Hileroko sarrerak)



Ibilgailuen Sarrera Urteko Eboluzioa



- Furgoiak eta ibilgailuak
- (2 ardatzak) 3500 kg-bainogehiagoko kamioiak
- (3 ardatzak) 3500 kg-bainogehiagoko kamioiak
- ◆— GUZTIRA

Aurreko urteetan segurtasun-perimetroen hautematea eta kontrola hobetzeko egindako inbertsioen ondoren, 2013an prebentziora bideratu dira.

Balio partekatua

...merkatuaren funtzionaltasuna eta zerbitzuak hobetzen ditugu...

1.1. Laneko Arriskuen Prebentzioari buruzko auditoria (LAP):

Laneko Arriskuen Prebentzioari buruzko auditoria egin da legezko betekizunak betetzeko eta OHSAS 18001 arauari begirako kudeaketa hobetzeko. Egindako txostena Bilboko Udaleko prebentzio-zerbitzuari aurkeztu zaio, aurkitutako akatsak elkarrekin konpontzeko.

1.2. Autobabeserako Plana:

2013aren hasieran ezarri zen autobabeserako plana, simulakro partziala egin zen, aurrekoetan bulegoetan egindakoaren osagarri; honakoan, balioanitzeko 5. pabiloia hustu da oso osorik.

Hori ezartzeko, lehenengo eta bigarren esku-hartzeko ekipoei formazioa eman zaie, hala nola: lehen sorospenak, DEArek erabilpena eta suteen aurkako sistemak. Era berean, Bizkaiko Foru Aldundiko Suhiltzaileei aurkeztu zaie plana, suteen aurkako sistemak elkarrekin definitzeko, eta Basauriko udaltzainei kopia bidali zaie.

Ondoren, Autobabeserako Planeari aurkitutako hutsengatik eta merkaturan suteen aurkako bitartekoak handitu egin behar zirelako, beste plan bat egin dugu, eta horretan, berregituraketaz gain, planoak eguneratu eta berritu egin dira, eta langileak trebatu ditugu.

2013aren amaieran autobabeserako beste plan bat erregistratu genuen Eusko Jaurlaritzako Larrialdietarako Zuzendaritzan, eta suteak itzaltzeko neurrien beharrezko handitzea egin da. Aipatutako plana ezartzeko, esku-hartzeko ekipoko kideen formazioa osatu da, eta Merkatuaren erabiltzaileentzat informazio-triptiko bat egin da.

Erabiltzaileentzat Jarraibideak eta Segurtasun Arauak

Informazio-triptikoan Elikagaien Unitatearen erabiltzaile guztiek bete beharreko jarraibide eta segurtasun-arauak jaso dira, horrela, eguneroko lana seguruagoa izango da eta larrialdi eta/edo ebakuazioa gertatzean zer egin jakingo dute.



JARRAIBIDEAK ETA ARAUAK

Guztien segurtasuna bermatzeko,
irakurri arretaz

INSTRUCCIONES Y NORMAS

Por su seguridad y la de los demás,
léalo con atención

merca **Bilbao**

Bº Ibarreta, 1 - 48970 BASAURI (Bizkaia)
Tel.: 944 492 758 - Fax: 944 406 603

www.mercabilbao.es

LARRIALDI baten aurrean:

mercaBilbaoi jakinarazi 944 490 910 (24h)
Gertaera medikoa 944 40 60 60 (DYA-mB)
Larrialdia ((112)) . SOS DEIAK

EBAKUAZIO baten aurrean:

- Lasal egon.
- Larrialdietako taldeek esandakoari jaramon egin.
- Dagokizun Bilgunera joan (PR  ikusi planoan).

OHAR OROKORRAK:

SARRERA: Debekatuta dago adin tokikoentzat, maskotentzat eta jarduerarekin zerikusirik ez duten pertsonentzat.

EROSLEA: Zerga-lizentzia izan behar du eta mercaBilbao bulegoan erregistratuta egon behar du.

ERRETZEFA: Debekatuta dago pabilioen barruan.

JATEA: Xede horretarako atonduta dagoen aretoan soilik jan daiteke (Merkataritza Zentroa).

HONDAKINAK: Erabili edukiontzia eta birziklatu. Debekatuta dago kanpotik hondakinak ekartzea.

ABIADURA MUGA: 20 Km/h.
Errespetatu zirkulazio-arauak eta aparkatu autoa behar bezala.

EBAKUAZIO-BIDEAK ETA KORRIDOREAK:
Inolako oztoporik gabe eduki behar dira beti.

mercaBilbao ARRISKU BEREZIKO GUNEA DA: Ibilgailu eta orga asko dabilta, lurzoru labainkorra eta hainbat maila ditu. Kontu handiz ibili!
Gomendagarria da arropa islatzailea eta segurtasuneko oinetako irristagaitzak janztea.

Ante cualquier EMERGENCIA:

Informar a mercaBilbao 944 490 910 (24h)
Incidencia médica 944 40 60 60 (DYA-mB)
Emergencia ((112)) . SOS DEIAK

En caso de EVACUACIÓN:

- Mantenga la calma.
- Siga las indicaciones de los equipos de Emergencia.
- Dirijase al Punto de Reunión correspondiente (PR  ver plano).

ADVERTENCIAS GENERALES:

ACCESO: Prohibido a menores, mascotas y personas ajenas a la actividad.

COMPRADOR: Acceso únicamente con licencia fiscal y registrado en la oficina de mercaBilbao.

FUMAR: No está permitido en el interior de los pabellones.

COMER: Solo se puede en la zona habilitada para ello (Centro Comercial).

RESIDUOS: Utilice los contenedores y recicle. Prohibido introducir residuos del exterior.

LÍMITE DE VELOCIDAD: 20 Km/h.
Respete las normas de circulación y estacione correctamente.

VÍAS DE EVACUACIÓN Y PASILLOS: Se mantendrán siempre libres de obstáculos.

mercaBilbao ES UNA ZONA DE ESPECIAL PELIGROSIDAD: Elevada concurrencia de vehículos y carretillas, suelo deslizante y a distintos niveles ¡Extreme la precaución!
Aconsejable uso de ropa reflectante y calzado de seguridad antideslizante.

Balio partekatua

...merkatuaren funtzionaltasuna eta zerbitzuak hobetzen ditugu...

1.3. Enpresa-jardueren koordinazioa:

Bilboko Udaleko prebentzio-zerbitzu mankomunatuarekin lankidetzan, merkatura biltzen diren enpresen enpresa-jardueren koordinazioari buruzko beharrezko dokumentazioa prestatu dugu. Horretarako, Mercabilbaok informazioa helarazi die merkatuaren eremuan dauden enpresa guztiei, Laneko Arriskuen Prebentzioari buruzko 171/2004 Errege Dekretuak eskatzen duen beharrezko dokumentazioa barne (31/1995 Legearen 24. Art.), enpresa-jardueren koordinazioari dagokionez.

Legeria betetzeko, Elikagaien Unitateko enpresetako bakoitzak honako hau eman beharko dio Mercabilbaori:

- Jarduerak eragin ditzakeen arriskuen identifikazioa/ebaluazioa, egindako lanak eta lantaldeak barne.
- Babeserako eta prebentziorako neurriak, eta babeserako materiala, bai banakakoa bai taldekoa.
- Aplikatu beharreko larrialdietako neurriak.

Horrez gain:

- Idatziz jakinaraziko ditu laneko istripu eta gertaerak, bai haien ikerketa eta horien ondoriozko neurri zuzentzaileak.
- Zereginak betetzeko enpresaren bat edo langile autonomoak azpikontratatzan badira, idatziz jakinarazi behar du.
- Prebentzio-baliabidearen presentzia beharrezkoa denean, izendatutako pertsona nor den jakinarazi behar du.
- Eragindako arriskuak larriak edo oso larriak direnean, idatziz jakinarazi behar du.

Bestalde, Mercabilbaok aipatutako zentroan dauden arriskuen zerrenda eta beharrezko informazio eta jarraibide egokiak emango dizkie, dagozkien babes eta prebentzio neurri eta aplikatu beharreko larrialdetako neurriekin batera, honako dokumentazio honen bidez:

- Arriskuen identifikazioa eta prebentziorako neurriak.
- Erabiltzeko arauak eta Laneko Arriskuen Prebentzioa.
- Mercabilbaoko teilatuetan segurtasun-sokak erabiltzeko prozedura.
- Larrialdietarako neurriak.
- Bilboko Udaleko Erakundeen enpresa-jardueren koordinazioa. Arau orokorrak, arriskuen identifikazioa eta prebentziorako neurriak.
- Mercabilbaon dauden lokaletan obrak edo berrikuntzak egiteko beharrezko gutxienezko betekizunak.

Dokumentazio hori guztia Mercabilbaoren webgunean dago:

<http://www.mercabilbao.com>.



Balio partekatua

Enpresarako berrikuntza eta hazkundera eragiten duten esperientziak partekatzen ditugu.

Euskadiko Elikaduraren Klusterrak sustatzen duen **Sareak Indartzen** proiektua, Mercabilbao bazkide duena, 2013an egin da lehenengo fasean.

Proiektu horrek bi plano ditu elkarri lotuta; bat, konfiantza eragitea eta bestea, atxikipenak, proiektuak bilatzea, esperientziak partekatzea, etab.

Lehenengo etapa horretan erlazioak sortu dira eta ideia, iradokizu, proposamen, etab. asko agertu dira lantaldeetan; horien bidez beste ekimen batzuk hasiko dira, sarea sendotu eta hurbileko taldeak sortu, gai interesgarriak eztabaidatzeko barneko sarea osatzeko.

ELIKAGAIEN UNITATERAKO BISITAK

2013an hainbat bisita izan ditugu: erakundeenak, merkataritzakoak eta formaziokoak.

Maiatzean, EFQM ereduaren kudeaketarako informatika-tresnaren erabilerari buruzko ikastaroa zela eta, Mercapalma, Mercagranada eta Mercalaspalmaseko ordezkariak izan genituen Mercabilbaon, bertako kontseilukide Eduardo Encisorekin eta Lideria enpresako Ana Fernandez hizlariarekin batera.

Beste alde batetik, ohikoa denez, Euskal Herriko Unibertsitateko Elikagaien Teknologiako Masterreko ikasleak izan genituen bisitan arrainen pabiloian.



Merkataritza jiteko bisiten artean, nabarmendu behar da apirilan egin zuena Japoniako sukaldarien ordezkaritza batek; zenbait euskal enpresak gonbidatu zuten, eta merkataritza-trukeari ekitea zen xedea.

Ekainean Kolonbiako Barranquillako zona frankoko enpresarien ordezkaritza batek bisitatu zuen Mercabilbao, Empresabark Kolonbiako ordezkari batekin, fruten sektoreko enpresekin harremanetan jarri nahian. Azaroan, Taizhou City Gangfend Logistics Co., Ltd.eko bi enpresaburu etorri ziren visitan, Taizhouko Merkataritza Ganberako ordezkari batekin; eta abenduan, Mercamadrیدهko Mercado Abrantes S.L. enpresaren zuzendaria.

Bisita teknikoei dagokienez, honako hauek azpimarratu behar dira: Azti Tecnaliakoena, hondakinei buruzko azterlan baterako; Valentziako Universitat Politecnikako Enpresa Kudeaketako Ikerketa eta Espezializazio Zentroa, sasoiko zenbait fruta (kakia eta klementina goizitiarrak) merkaturatzeko formatuei buruzko azterketa bat egiteko informazio bila.

Mercabilbao kide aktibo duen Euskadiko Elikaduraren Klusterreko Sareak Indartzen proiektuaren lehenengo fasearen barruan, Klusterreko kide diren eta proiektu horretan dauden 12 enpresaren bisita jaso dugu: Iparlat, Neiker, La Bacaladera, Celigüeta, Udapa S. Coop, Natra Chocolates internacional, Artadi Alimentación, Conservas Zallo S.A., Corporación OVO12, Bodegas Elósegui, Ameztoi Anaiak S.L.U., IK-4-Gaiker, eta Klusterreko ordezkari bat.



Balio partekatua

Enpresarako berrikuntza eta hazkundera eragiten duten esperientziak partekatzen ditugu.

INDARTU LEIALTZEKO

Mercabilbaok bere bezeroekin eta azken kontsumitzailearekin duen konpromisoak beraren markairudia etengabe indartzea eskatzen du. Horren ildotik, hainbat ekimen eta sustapen ekintza asko egin dira zapore eta elikagaien une egokienean jaso eta kontrastaturiko osasun-bermea duten produktu "gozo, seguru eta osasungarrien" kontsumoa sustateko.

Apirilean Komunikazio Ganbinete baten zerbitzua kontratatu genuen 2013rako helburu horrekin, eta horren emaitza honako hau izan da: komunikabideetan 68 agerpen positibo izan dira, sasoiko produktuei buruz prentsako publerreportajeak sartzea, aholku eta errezetekin; entzule kopuru handiko irratsaioetan parte hartzea, udal-azoketatik zuzenean; salmenta orduetan instalazioak bisitatzeko komunikabideentzako ate irekiak eta azken kontsumitzailearentzako hurbileko ekitaldiak, harrera handiarekin, haien ibilbide luzeak erakusten duen bezala.

"**Udazkeneko koloreak**" lelopean, Mercabilbao eta Handizkako eta Txikizkako Elkarrekin Fruta Otzaren IV. Lehiaketa antolatu zuten azaroan, eta aurrekoetan bezala, Bilboko Areatzan egin zen. Ekimen horren xedea fruta eta barazkien barietate berriak erakustea eta kontsumitzaileen artean ohitura osasungarriak sustatzea da. Beste alde batetik, opariak egiteko modu osasungarri eta zaporetsuagoa ezagutarazi nahi da.

Honakoan 6.000 kilo fruta banatu ziren, 1 €/kg-ko prezio sinbolikoan, eta hortik bildutako dirua Bizkaiko Caritas-i eman zitzaion.

Beste alde batetik, lehaiketan parte hartu zutenek egindako 6 otzara zozketatu ziren, eta kasu horretan, bildutako zenbatekoa elikagaien bankura bideratu zen, sobera geratu zen generoarekin batera.



Era berean, MERCABILBAOk haurrentzako hainbat ekitaldi gastronomikotan ere parte hartu du Bilbon (Aste Nagusian) eta inguruko udalerrietan fruta, barazkiak eta arraina ekarrita, haurrek entsaladak egin eta etxean jan ditzaten. Halako lehiaketetan Slow Food sukalaria aritzen dira haurrei jakiak prestatzen irakasten.

Kirolaren eremuan, Deustuko Arraun Klubaren babesaz azpimarratu behar da, tokiko beste kirol ekitaldietako lankidetzarekin batera.



Instalazioen barruko pulizitate-jarduera eta salmenta-pabiloietako produktuen sustapenak egiten jarraitu dugu, baina emaitza ez da izan espero genuena, sarrerak % 13 gutxitu dira eta.



Balio partekatua

...prozesuak, zerbitzuak eta ingurumen portaera hobetzeko egiten dugulan, gure interes-taldeentat gero eta balio handiagoa sortzeko.

Mercabilbaoren kalitate-politikaren oinarria egiten dituen prozesu guztietan ahalik eta kalitate handiena bermatzea da, azken xedetzat akziodunen, bezeroen, enpresako langileen, hornitzaileen eta gizartearen asebetetzea hartuta. Horretarako, eraginkortasunari dagokionez, hiru hilean behin berrikusten diren helburuak finkatu dira, aurreikusitako emaitzak lortzeko beharrezko hobekuntzak identifikatzeko eta zehazteko.

2013an berritu egin ditugu ISO-9001-2008 kalitateko ziurtapena eta ISO 14001-2004 ingurumen ziurtapena, eta EFQM eredu ezartzen jarraitu dugu; bigarren autoebaluazioa egin dugu REDER matrizearekin eta 309 puntu lortu ditugu.

INGURUMENAREN KUDEAKETA

Garbiketa eta hondakinen kudeaketa

MERCABILBAOren garbiketa eta hondakinen kudeaketarako zerbitzuak merkatuaren beraren kudeaketaren bitartez diseinatu dira, eta Cepsa (Ferrovial) enpresak gauzatzen ditu, xede horretarako deitutako lehiaketaren adjudikazioduna baita.

Martxoan luzatu egin da garbiketa eta hondakinen kudeaketarako Cepsa (Ferrovial) enpresarekin genuen kontratua.

Kontratu hori gauzatzeak honako hau dakar:

- Kanona izoztea, kontratuan geratzen diren bi urteetarako.
- Pabiloiak barrutik garbitzeko garbitzeko eta lehortzeko makina berria.
- Zura "zapaltzeko" antzinako makina berri batekin ordezte.
- Edukiontzia lekuz aldatzea, hondakinen balorizazio-ratioak handitzeko.



Hondakinen kudeaketa merkatuak sortzen dituen hondakin guztiekin egiten da, gehieneko balorizazioan oinarrituta, eta isuria gutxitzeko, jatorrian sailkatzen dira.

Azken betekizun horri dagokionez, Mercabilbaok bilketa-sistemak aldaketak egiteko eskatu dio Cespa (Ferrovial) enpresari, zabortegira bidaltzen den sekzioa murrizteko, eta materia organikoaren ratioa handitu beharra azpimarratu da; horretarako, kontzientzatzeko eta informatzeko kanpaina bat diseinatu da Mercabilbaoko Fruten eta Barazkien alorreko erabiltzaileentzat; kanpaina horren xedea merkatuan bertan hondakinen birziklatze-ehunekoa hobetzea da, batez ere organikoena.

Kanpainaren mezua erabiltzaile guztiengana iristeko, urriaren 17an “Mercabilbaoko birziklapenaren Eguna” ospatu genuen hainbat ekintzarekin -esaterako ingurumena ardatz zuten antzezlan laburrak-, merkatuaren eremuan bertan, hondakinak birziklatzeko eta bereizteko ardura duten arreta erakartzeko: handizkakoak, biltegietako langileak eta txikizkakoak. Merkatuan bertan hondakinak ondo bereizteak duen garrantziaz jabeaztea zen xedea.

Kanpaina honetan informazio-orriak banatu dira.



Balio partekatua

...prozesuak, zerbitzuak eta ingurumen portaera hobetzeko egiten dugulan, gure interes-taldeentat gero eta balio handiagoa sortzeko.

Edukiontzia errotulatu dira eta informazio-kartelak ipini dira kokatuta dauden gunetan, bakoitzean zer hondakin mota utzi behar den adierazita.

Edukiontzi espezifikoak egin dituzte zurezko ontzi eta paletak biltzeko, eta txikizkakoei laguntza eskatu zaie, haien zeregina funtsezkoa baita Mercabilbaoren baitako birziklapenean. Haientzat hainbat foileto diseinatu dira edukiontziak erabiltzera animatzeko eta zaborra lurrera ez botatzeko, laneko istripuak saihesteko. Horretaz gain, hainbat gauza gogorarazten zaizkie: kanpotik zaborrak ekartzea debekatuta dagoela eta edukiontzi bakoitzaren kokapena eta bertan utzi behar den hondakin mota.



CleanFeed proiektua

2011n aliantza bat sortu genuen gure hondakinen kudeatzailaren, arrain-irina fabrikatzen duen enpresa baten eta Mercabilbaoren artean arrainaren hondakin organikoak egunero eramateko, Mercabilbaorentzat inolako kosturik gabe, animalien elikagaiak egiteko irina elaboratzeko eta, horrela, gure hondakinak ahalik eta gehien balorizatzeko.

Helburu horrekin berarekin, Mercabilbaok CleanFeed proiektuarekin lankidetzan dihardu gaur egun; proiektuaren xedea Jarduera Plan bat diseinatzea, probatzea eta balioztatzea da elikagaien eraldaketatik eta banaketatik sortzen diren barazki-hondakinak animalien elikadurarako osagai bihurtuz balorizatzeko, guztia ikuspuntu tekniko, ekonomiko eta elikadura-segurtasunaren ikuspuntutik eraginkor eta bideragarri izateko moduan.

Aipatutako proiektuak Eusko Jaurlaritzaren Kalitate eta Elikagaien Industrien Zuzendaritza du aitzindari, AZTI-Tecnalia zentro teknologikikoarekin, Tecnaliako Industria eta Garraio Dibisioarekin eta Elika, Nekazaritzako elikagaien Segurtasunerako Euskal Fundazioarekin batera. Proiektua Europar Batasuneko LIFE+ programak finantzatzen du, eta Eusko Jaurlaritzako Kalitate eta Elikagai Industrien Zuzendaritza du finantzakide.

Mercabilbao inplikaturik dauden interes-taldeetako parte da; gure lankidetzak laginketarako produktuak hornitzea baino gehiago delako, eta azpiproduktuak sortzeko datuak emateaz gain, sortze-etaparako AZTIk proposatutako ekintza-planaren alderdi teknikoak hobekuntza-ekintzak kontrastatzen eta eskaintzen ditugulako, EAEn sortzen diren landare-azpiproduktuak balorizatzea ahalbidetuz.



Balio partekatua

...prozesuak, zerbitzuak eta ingurumen portaera hobetzeko egiten dugulan, gure interes-taldeentat gero eta balio handiagoa sortzeko.

Ingurumen magnitude garrantzitsuenak 2013an

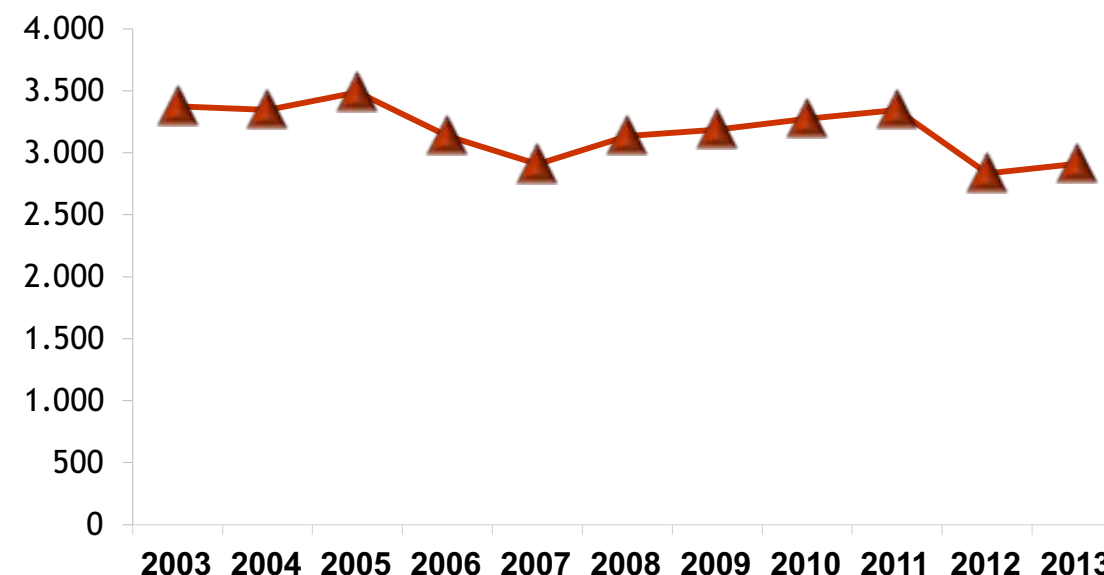
Gaikako bilketa hobetuta, balorizatutako fruten hondakin organikoen kopuruak nabarmen handitu dira, eta GARBIKERek Bizkaian duen konpost-tegirako lehen gai-hornitzaile garrantzitsuenagara.

Fruta eta barazkietatik sortutako materia organikoa birziklatzeko ratioa hobetzeko kanpainaren ondoren, hondakin guztien % 3,3 birziklatzetik % 9,8 birziklatzera iritsi gara; hots, emaitzak hirukoiztu ditugu; hortaz, kanpaina oso arrakastatsua dela esan dezakegu.

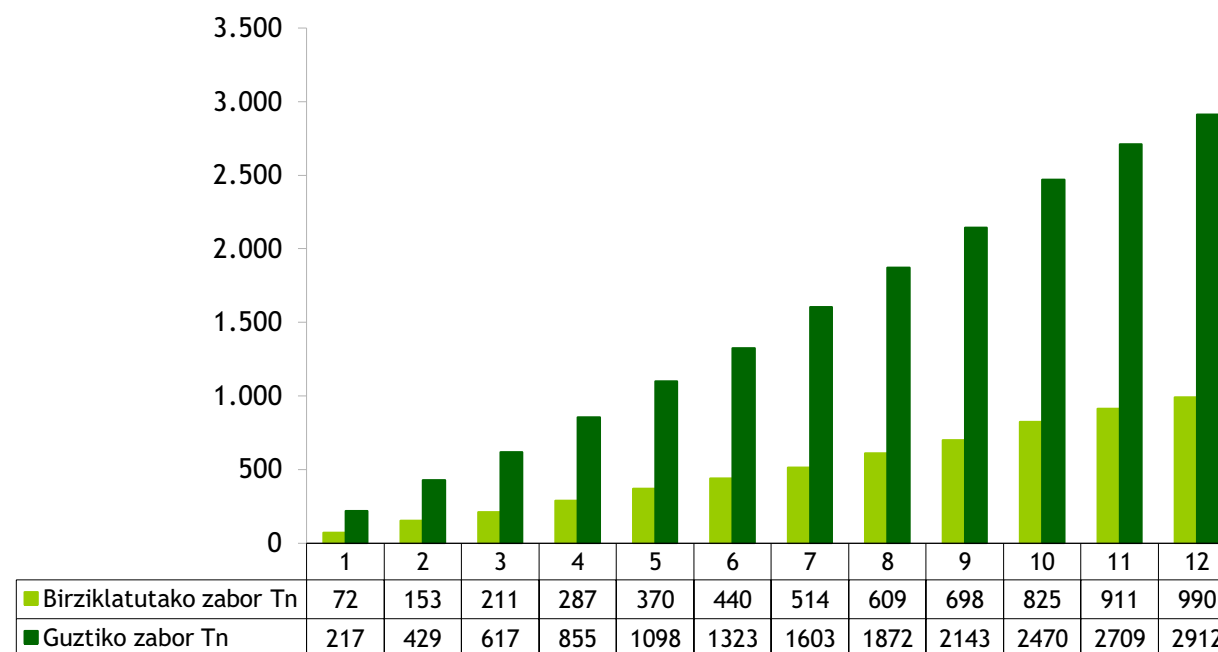
Beste alde batetik, mota horretako bilketari esker, paper eta kartoizko hondakinen eta ontzieren biltegietan utzitako hondakinen balorizazioa handitu da.

2013ko hondakin organikoen bilketa 316 Tm-koa izan da, 2012ko 346 Tm-en aldean, hau da, %8,57 gutxiago.

Mercabilbaoko Zabor Produkzioa (Tm/urte)



Birziklatutako zabor Tn/Guztiko zabor Tn



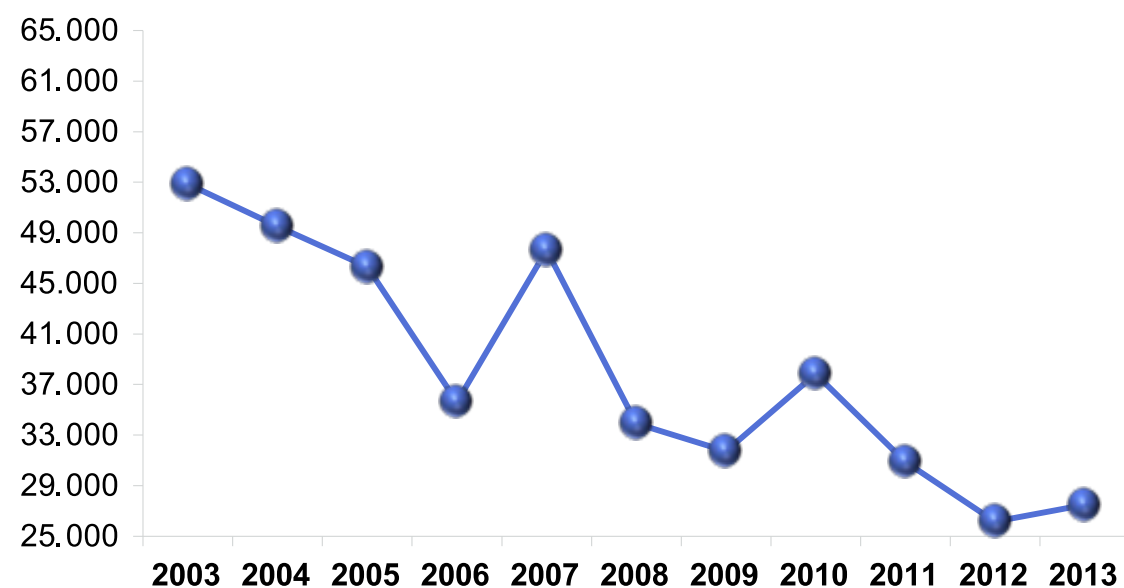
Hiri-hondakinekin pareka daitezkeen hondakinen bilketa % 3 handitu da. 1.921 Tm jaso dira (aurreko urtean baino 56 gehiago), eta horrek, sartu den merkantziaren % 0,81 adierazten du.

Sortutako hondakin guztien artean birziklatu dena % 34 izan da; hau da, sartu den merkantziaren % 0,42.

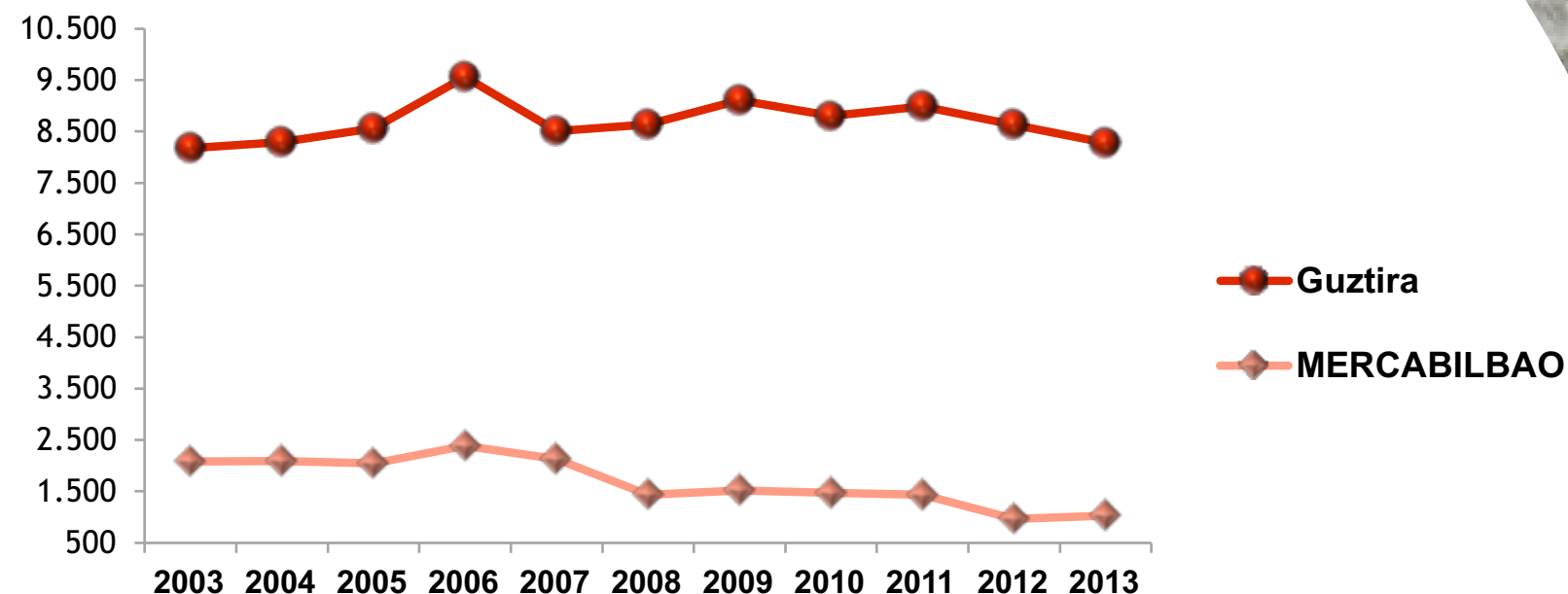
Urtean zehar, uraren kontsumoa (merkatua garbitzeko erabiltzen dena barne) 27.480 m³-koa izan da, eta aurreko urtean 26.169 m³-koa izan zenez, kontsumoa % 5,01 handitu da. Igoera horren kausa, urtean zehar izan diren bi ur-ihes izan dira. Handizkako enpresen ur-kontsumoa % 2,99 jaitsi da aurreko urtekoaren aldean, eta merkatuaren kontsumo osoaren % 51,57 da.

Apur bat jaitsi da urteko kontsumo elektrikoa, eta aurten 8.277 mila kWh izan da, 2012koa 8.629 mila kWh-ren aldean, % 4,08 gutxiago.

Ur kontsumoa (m³/urte)



Mercabilbaoen Kontsumo elektrikoa (mil.Kwh)



Balio partekatua

...hornitzaileekin aliantzak bilatzen ditugu, elkarren mesederako.

Mercabilbaok hornitzaileen aldizkako ebaluazioa egiten du, erakundeak honako alderdi hauetan behar duen gaitasuna dutela bermatzeko: ekoizpen-gaitasuna, gaitasun teknikoa, finantza-gaitasuna eta gaitasun komertziala.

EBALUATUTAKO HORNITZAILE KOPURUA	ONARTUTAKO HORNITZAILE KOPURUA
71	65

Erakundearen plangintza egitean (plangintza estrategikoa /urteko plangintza) aliantza baten premia ikusten da, garatu beharreko balio erantsiak hauteman direlako, bai gure bezeroentzako zerbitzuetan bai barneko garapenerako, eta horiek ezin ditugu baliabide propioekin egin, bai ordea beste batzuekin lankidetzan.

...gure gizarteak hobera egiteak gu hobe egiten gaitu.

Zentzumenen Tailerrak

Tailer horien xedea ikasleen gustua modu praktikoa hezte da: jaki freskoak, fruta-zukuak eta arrain-pintxoak janez. Produktu horiek instalazioen alde aurreko bisitan ikus ditzakete, eta horrez gain, gure elikagaien ondarea eta Mercabilbaok gure bizimodua eta elikadura hobetzeko betetzen duen funtzioa balioesten irakasten diegu.

Jarduera horren hartzaileak Lehen Hezkuntzako (6-12 urte), Bigarren Hezkuntzako (12-16 urte) eta lanbide-heziketako 16 urtetik gorako ikasleak eta Elkartek dira.

2012-2013 ikasturtean 50 ikasgelak hartu duten parte tailer horietan; hau da, 1.069 ikaslek eta 98 irakaslek.

Bisitaren ostean, ikasleek eta irakasleek egindako jarduerari buruz duten iritzia jasotzen dugu. Balorazio horiek Mercabilbaorako bisitari eta Slow Foodi buruzko datu orokorrak ematen dizkigute; ez dira datu kuantitatiboak, haurren iritzi orokorrak baizik. Dena dela, nabarmengarria da erakusten duten asebetetzea; hortaz, azken emaitza oso ona dela esan daiteke:

irakasleek egindako balorazioaren batez bestekoa 10etik 9koa da.

Ikasleen balorazioa ere oso altua da, batez bestekoa 9koa da, eta ikasleen % 41ek bisitari 10 puntu ematen dizkiote. Ondorioz, esan daiteke jarduera honetarako definituriko helburuak sobera bete ditugula.

Bizkaiko Elikagaien Bankua

Mercabilbaoko eragileek Elikagaien Bankuarekin duten lankidetzaren adierazlea emandako generoaren 605 Tm-ak dira, hau da, erakunde horrek jasotzen duenaren % 21. laz, irabazi asmorik gabeko erakunde honi Elikagaien Unitateko 29 enpresak lagundu diote.

2013an Mercabilbaok hozkailu bat ipini du Elikagaien Unitatean erakunde horri laga zaion lokalean.

Kirolaren alde

Mercabilbaok Deustuko Arraun Klubaren kirol-jarduerak laguntzen jarraitzen du eta 2013an kirol-ekitaldi asko izan ditu.

Kantauriko Arraun Elkarteko (ARC) Traineruen Ligan parte hartu du 2 taldean 17 estropadetan, ARC-2 ligan 15 estropadetan, Bizkaiko Txapelketako estropada batean, eta Hondarribiko Play-offeko estropada batean.

Azpimarratzekoak honako lorpen hauek: Bilbon, otsailean, jokatu zen distantzia luzeko Aulki Mugikorreko Euskadiko Txapelketan lortutako lehenengo postu eta urrezko domina; Sestaon jokatu zen Batelen Bizkaiko Txapelketan, gizonezko kadeteen batelean 1. sailkapena, urrezko domina eta bandera, eta gizonezkoen gazteen batelean 2. sailkapena eta zilarrezko domina. Batel horrek berak bigarren tokia eta zilarrezko domina irabazi zituen Euskadiko txapeleketan, eta horri esker sailkatu zen Espainiako



Balio partekatua

...hornitzaileekin aliantzak bilatzen ditugu, elkarren mesederako.

50

Txapelketarako, Euskadiko onenen artean zegoelako. Txapelketa horretan estatuko 10 ontzi onenek hartzen dute parte.

Bizkaiko Arraun Federazioak emakumeen trainerua prestatu du, Bizkaiko hainbat klubetako arraunlari gazte eta seniorrez osatua, eta Bizkaia ontziarekin lehiatuko dira estropadetan. Proiektu horretan Deustuko Arraun Klubeko hiru arraunlari daude.

Beste alde batetik, euskararen sustapenerako Korrika 2013an hartu du parte Mercabilbaok, eta Basauriko C.D. Baskoniarekin lankidetzan jardun du haren mendeurreneko ospakizunetan.

DYA errepidean laguntzeko elkarte

DYArekin dugun aliantzak merkatuko langile guztientzako mediku-urgazpena eskaintzen dio Mercabilbaori, bai eta laneko absentismoa murrizten laguntzen duten ohitura osagarriak bultzatzeko kanpainak egitea ere.

Irabazi asmorik gabeko elkarte eta erakundeekiko lankidetz

Mercabilbaok 2013an hainbat elkarterekin lankidetzan jardun du: Minbiziaren aurkako Elkarte, Chernobileko Umeak Bizkaia (Chernobileko hondamendiak kaltetutako haurrentzako euskal familietan harrera-programak garatuz laguntza humanitarioa eskaintzen duen GKE) eta Caritas, aurten, Bilbon egindako otzara-lehieketan fruta-poltsetatik lortutako dirua jasotzeko aukeratutako erakundea.

“Egunean 5” fundazioa

Mercabilbao Fundazio honen bazkide-laguntzailea da. Fundazioaren xedea egunero fruta eta barazkiak jateak ekartzen dituen onurei buruz gizartea informatzea da.



...gure instalazioetan
banatzen diren elikagaien
kalitatea eta osasun-
kontrola bermatzen
dugu...

Produktua	Merkaturatutako Kg tan	Ikuskapen kopurua	Lagin kopurua	Konfizkazio kopurua	Konfizkatutako Kg-ak
Arrain eta itsaskiak	27.776.000	837	110	727	56.500
Fruta eta barazkiak	206.804.602	1010	46	964	555.627

Arrainak harrapatu ondotik edo fruten eta barazkien produkzioaren ondotik datozen prozesu guztietako higiena funtsezko alderdia da, eta merkaturatze sektoreak oso kontuan hartu beharrekoa, produktuaren iraupen erabilgarria ez ezik haren osasun-kalitatea bera ere baldintzatuko baitu.

Osasun-agintariek egunero ikuskapenak egiten dituzte Mercabilbaon honako alderdi hauek egiaztatzeko:

- Instalazioen garbiketa eta higiena eta elikagaiak manipulatzeko jardun egokia.
- Merkaturatzen diren produktuen ontziratze eta etiketak.
- Elikagaiak kontserbatzeko eta erakusteko baldintzak.
- Langileen formazioa eta higiena.
- APPCCn oinarritutako autokontrolerako planen ezarpena.
- Establezimenduen osasun-baimenen baldintzen tramitea eta kontrola.
- Merkaturatutako elikagaien arriskurik eza.

Asteroko laginketak ezarri dira merkaturatutako elikagaiek honako hau betetzen duten egiaztatzeko:

- Indarrean dagoen legeriak ezartzen dituen irizpide mikrobiologikoak betetzen dituzten.
- Hondakinei eta debekatutako kutsagarri eta substantziei buruz erkidegoan dagoen legeria betetzen duten.



Balio partekatua

...gure instalazioetan banatzen diren elikagaien kalitatea eta osasun-kontrola bermatzen dugu...

Produktua	Parametroa	Lagin kopurua	betetzen dute	ez dute betetzen
Arrantza produktuen	Mikrobiologikoak	70	66	4
Arrantza produktuen	Parasitoak	29	29	0
Arrantza produktuen	Biotoxinak	5	5	0
Arrantza produktuen	Kontserbatzaileak	23	21	2
Arrantza produktuen	Hondakin kutsatzaileak	7	7	0
Arrantza produktuen	Histamina/NBVT	15/10	15/10	0/0
Entsaladarako barazkiak	Hondakin kutsatzaileak	26	25	1
Entsaladarako barazkiak	Mikrobiologikoak	24	21	3

Bete ez duten kasu guztietan neurri zuzentzaileak hartzea eskatu da, eta hornitzaileek agiri bidez ziurtatu dituzte eta eskumendun agintariek egiaztatu dituzte.

Azpimarratzekoa da arazo bat konpontzeko ureztatze-sistema aldatu behar izan duen ustiategi batetik zetorren letxua-lagin batean topatutako *Salmonella* spp, eta segimendupean egon zen arazoa konpondu arte.

Era berean, Galiziatik zetorren txirla-lagin batean ere aurkitu zen *Salmonella* spp, eta hori ere segimendupean egon zen arazketa-prozesuan hautemandako akatsa zuzendu arte.

Europako erkidegoko en bisita MERCABILBAOn

Maiatzean Erkidegoko Ikuskatzaileen bisita izan genuen Mercabilbaoko Arrainen Pabiloian, Ikuskapenentarako Udal Zerbitzuek elikagaiak kontrolatzeko Erkidegoko Agintariek adierazitako Kontrol Ofizialerako prozesurak behar bezala aplikatzen dituzten eta Elikagaien Higiene eta Segurtasun alorrean Europako Araudiak betetzen ote diren egiaztatzeko.

Erkidegoko hiru ikuskatzaileek honako alderdi hauek egiaztatu zituzten bertatik bertara:

- Bisitatutako establezimenduen instalazio eta garbiketa-baldintzek arrantzako produktuak gordetzeko, erakusteko eta saltzeko Europako araudia betetzen zuten.
- Aztertutako arrantzako produktuen kontserbazio-baldintzak Europako betekizunekin bat zetozen.
- Bisitatutako establezimendu giztietan zeukaten jarduteko Osasun Baimena, eta behar bezala aplikatzen zuten Arriskuen Azterketa eta Puntu Kritikoen Kontroleko printzipioetan oinarritutakoa autokontrolerako sistema.
- Aztertutako produktu guztiak behar bezala etiketatuta eta ontziratuta zeuden.
- Ikuskaritza Zerbitzuek egindako analitika-kontrolak Europako Araudiek, Elikagaien Higiene eta Segurtasunari dagokienez eskatzen dituztenak izan dira.
- Ikuskaritza Zerbitzuek establezimenduetan egindako osasun-auditoriak Europako Agintariek zehaztutako irizpideekin bat datoz.
- Udaleko Ikuskapen Zerbitzuen eta Eusko Jaurlaritzako Osasun Agintarien arteko koordinazioa agiri bidez egiaztatuta geratu zen.

Horregatik guztiagatik, Aldeko Txostena eman zuten Mercabilbaon Udaleko Ikuskaritza Zerbitzuek Elikagaien Higiene eta Segurtasunari dagokioenez Arrantzako Produktuen Kontrol Ofizialari buruzko Europako betekizunak betetzeari dagokionez.



MERKATURATZEA 2013

2013ko merkaturatzea iazkoa baino apur bat txikiagoa izan da. 238.319 Tm jaso dira, 2012an baino % 0,030 gutxiago, eta ekoizpenean (klima kaltegarria) eta kontsumoan (batez besteko salmenta prezioa igotzea eta kontsumitzaileen erosteko ahalmena galtzea) eragin duten faktore negatiboak kontuan hartuta, emaitza ona dela esan daiteke.

Urte amaieran merkatuaren okupazioa % 99,71 zen salmentan eta merkataritzako lokaletan, eta % 100 Jarduera Osagarrietan.

Prezioek hobekuntza adierazten dute fruten eta barazkien sektorean; batez besteko ehunekoa % 9,47 delarik.

Arrainei eta barazkiei dagokienez, multzoko batez besteko prezioa doituagoa egon da, % 2ko igoerarekin.

Merkatu balioanitzeko prezioek goranzko joerarekin jarraitzen dute, batez beste % 16ko igoerarekin.

Sektoreen arabera, arrainen eta itsaskien merkaturatzeak beheranzko joera izaten jarraitu du 2013an, eta sarrerei dagokienez % 4,72 gutxiagorekin itxi du; fruten eta barazkien merkatuak, aldiz, % 2,86 egin du atzera.

Sektore balioanitza (okela, arrautzak, esnekiak...) merkaturatutako guztiaren % 1,57 da, eta merkaturako kuota galdu du berriro, erregistroak % 3,68 jaitsi dira eta.



FRUTAK ETA BARAZKIAK Fruten eta barazkien merkaturatzea

	2013ko kg	2012ko kg	Aldea	%	€/kg 2013	€/kg 2012	Aldea	%
Frutak	118.109.572	122.107.043	-3.997.471	-3,27	1,09	0,96	0,13	13,54
Barazkiak	52.324.032	53.808.381	-1.484.349	-2,76	0,94	0,91	0,03	3,30
Patatak	15.060.199	15.379.741	-319.542	-2,08	0,45	0,35	0,10	28,57
Bananak	21.089.247	21.370.968	-281.721	-1,32	1,12	1,01	0,11	10,89
Baserritarrak	221.552	224.842	-3.290	-1,46	0,83	1,03	-0,20	-19,42
GUZTIRA	206.804.602	212.890.975	-6.086.373	-2,86	1,04	0,95	0,09	9,47

Fruten kontsumoa, 2013an, 139.199 Tm-koa izan da, 2012an baino % 2,98 gutxiago. Hala ere, gastua % 9,76 igo da. Barazkien kasuan, kontsumoa 67.384 Tm-koa izan da, 2012an baino % 2,68 gutxiago, eta gastua % 2,96 igo da. Bertako ekoizleek merkaturatutako barazkiei dagokienez, jaitsiera % 1,46koa izan da, nahiz eta prezioa % 19 baino gehiago jaitsi den.

Fruten eta Barazkien merkaturatun 306 egun baliodun izan dira. Merkaturatzearen eguneko batez bestekoa 676 Tm-koa izan da, eta urteko guztizkoak 206.000 Tm gainditu ditu. Halako produktuak merkaturatzeko hilabeterik onenak maiatza, ekaina eta urria izan dira.

Barazkien artean gehien saldu diren produktuak patata, tomatea, letxua, piperra, tipula, aza motak eta lekak izan dira. Kontsumoaren joera beheranzkoa izan den arren, zenbait barazkik indiziea hobetu dute, hala nola: Aragoiko tomateak, romanescu azak, erretzeko piper berdeak, zainzuriak, borrajak eta karduak. 2012ko datuekin konparatuta, azpimarratu behar da gutxiago merkaturatu direla baratxuri lehorra (% -6,31), letxua (% -3,85), piperra (% -3,21) eta tomatea (% -2,95).

Zitrikoak, eta bereziki laranja 36.676 Tm-rekin, izan dira presentzia handiena izan dutenak merkaturatun, frutaten guztizko kopuruan kontsumoaren % 34ri eutsi diote, gastua % 15 igo arren, familia horretako fruten prezioaren igoeraren eraginez (mandarina % 16 eta laranja % 20).



Balio partekatua

FRUTAK ETA BARAZKIAK



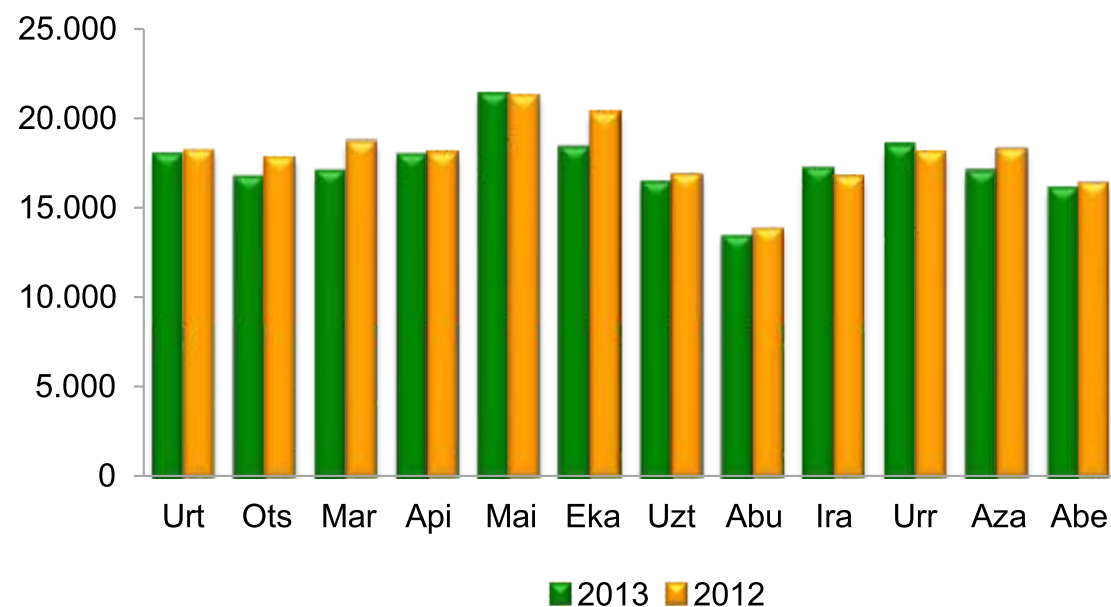
Bigarren tokian, gehien kontsumitutako fruten artean, platanoa dago 21.089 Tm-rekin, hau da, frutaren guztizkoaren % 15. 2013an kontsumoa % 1,32 jaitsi da eta gastua % 29 igo, batez besteko prezioa 0,11 € igo delako, eta kiloko 1,12 euroan geratu da.

Hirugarren tokian sagarra dago, 19.182 Tm-rekin, 2012an baino % 4,74 gutxiago eta batez besteko prezioa % 39 igota.

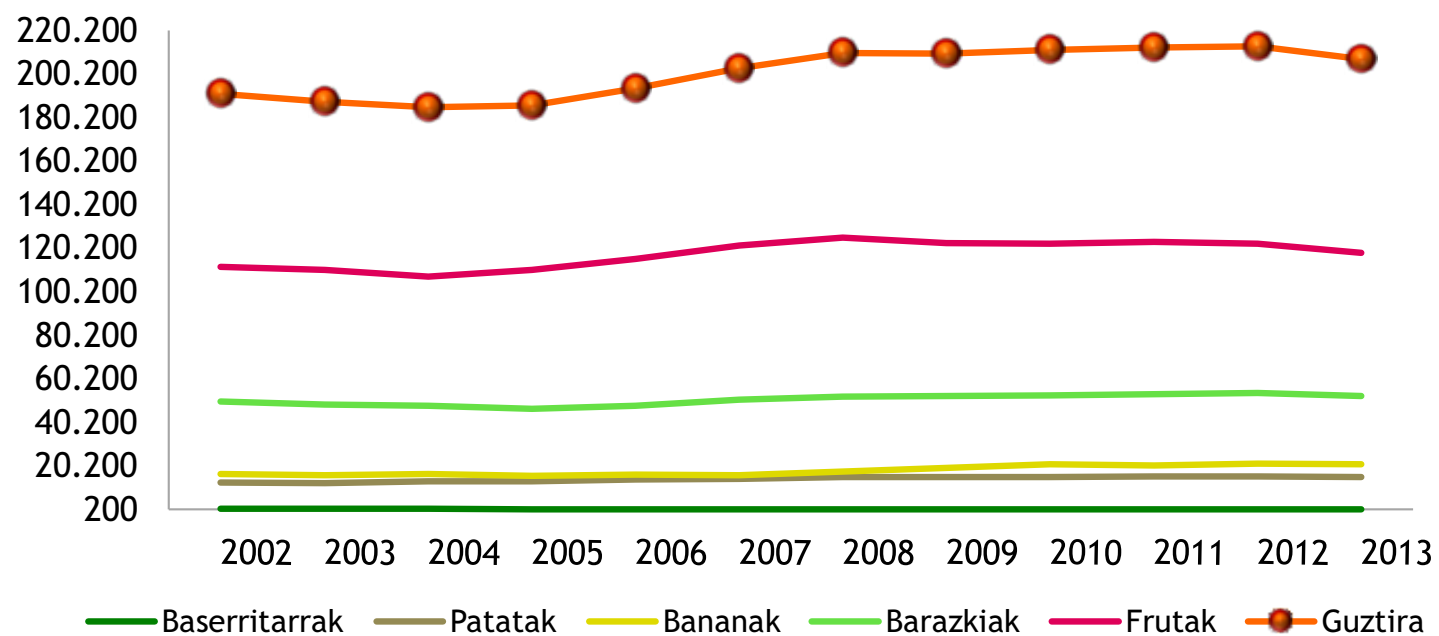
Fruten eta barazkien sarrerak (kg.tan)	2013	2012	Aldea	%
FRUTAK GUZTIRA	139.198.819	143.478.032	-4.279.213	-2,98
Zitrikoak	47.875.176	49.221.588	-1.346.412	-2,74
Hazidunak	26.468.203	27.786.006	-1.317.803	-4,74
Bananak	21.089.247	21.370.968	-281.721	-1,32
Hesurdunak	18.716.105	19.471.869	-755.764	-3,88
Fruitu Txikia	7.651.565	7.883.616	-232.051	-2,94
Tropikalak	9.012.712	9.197.639	-184.927	-2,01
Meloia	4.165.955	4.216.202	-50.247	-1,19
Sandia	2.077.492	2.129.761	-52.269	-2,45
Fruitu Idorrak	1.065.504	1.108.257	-42.753	-3,86
Bestelako Frutak	1.076.860	1.092.126	-15.266	-1,40
BARAZKIAK GUZTIRA	67.605.783	69.412.943	-1.807.160	-2,60
Sustrai eta Tuberuloak	18.145.670	18.534.565	-388.895	-2,10
Bulboak	9.024.010	9.233.783	-209.773	-2,27
Zurtoinak eta Hostoak	8.276.014	8.572.132	-296.118	-3,45
Infloreszentziak	4.827.977	4.905.866	-77.889	-1,59
Fruituak	26.022.981	26.824.552	-801.571	-2,99
Alea	64.371	66.787	-2.416	-3,62
Belar Lurrintsuak	104.346	106.231	-1.885	-1,77
Perretxikoak	1.140.414	1.169.027	-28.613	-2,45
FRUTAK ETA BARAZKIAK GUZTIRA	206.804.602	212.890.975	-6.086.373	-2,86

Jaitsierarik nabarmenenak hazidun frutena izan da (% -4,74): sagarra, madaria, irasagarra eta mizpira. Horien atzetik hezurdun frutak (% -3,88) eta fruitu lehorrak (% -3.86).

2012 eta 2013.eko hileroko eboluzioa (Tm.tan)



Merkaturatzea toneladen urteko eboluzioa



Fruten eta barazkien prezioen bilakaera

Urteko lehenengo sei-hilekoan, fruten eta barazkien batez besteko prezioak % 10,53 egin du gora 2012koaren aldean, multro guztien igoeraren ondorioz: frutak eta barazkiak (% 10), bananak (% 5,15) eta batez ere patatak, % 53ko igoera izan baitu. Bertako ekoizleak joera horretatik bereiz geratu dira, eta prezioak % 19 baino gehiago jaitsi dira.

Bigarren sei-hilekoan joera bera nabarmendu da, baina ehuneko txikiagoekin patataren kasuan (% 28,57) eta frutak eta barazkiak (% 9). Urte itxieran bananen prezioa % 10,89koa zen, eta ekoizleek prezioari eutsi diote 2012an baino % 19 gutxiagorekin.

Produktu bakoitzaren batez besteko kotizazioei erreparatuta, joera orokorra goranzkoa dela ikusiko dugu, eta kasu batzuetan, gainera, ehuneko altuekin. Zitrikoen prezio-igoera nabarmentzen da: limoia (+ % 19), mandarina (% 16), laranja (% 20); pomeloak, aldiz prezioari eutsi dio. Gauza bera gertatzen da hezurdun frutekin, honako ehunekoekin, % 0,7 abrikota eta % 15 nektarina. Gerezia, aldiz, % 4 jaitsi da, eta paraguaioa % 15.

Hazidun fruten prezioak ere gora egin du. Sagarra, batez beste % 39 igo da, eta madaria % 27, hein batean gehien bat merkaturatzen diren barietateen sarrera eskasaren eraginez, Golden sagarra eta Conferencia madaria kasu; batez ere bigarren hiruhilekoan, eguraldi txarragatik.



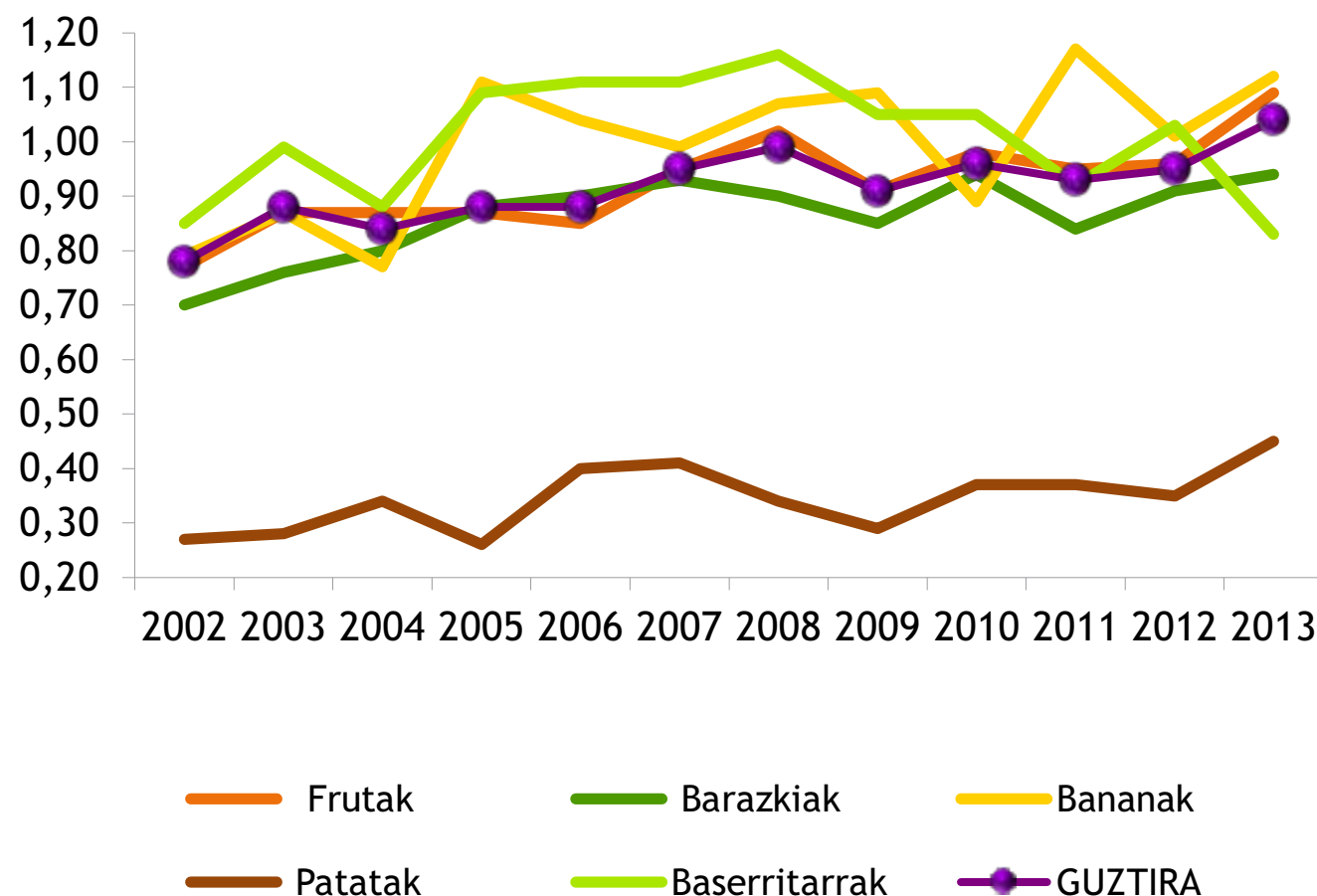
Fruta tropikalei dagokienez, orokorrean gorantz egin dute, ahuakatearen kasuan izan ezik, prezioari eutsi baitio eta kokoaren kasuan, % 54 jaitsi baita. Azpimarratu behar da, multzo honetako fruta merkaturatuenen % 12ko igoera: kiwia eta anana.

Fruta txikiari dagokionez, baratze-marrubiaren kotizazioa berriro jaitsi da, eta 2013an % 17ra iritsi da (aurreko urtearen aldean), eta mahatsak batez besteko prezioari eutsi dio. Beste alde batetik, kotizazioa hobetu dute udako frutek: meloiak % 13 egin du gora, eta angurriak % 18.

Barazkiei dagokienez, gutxi dira kotizazioa igo ez duten produktuak, horixe da baratxuriaren kasua, jaisten jarraitzen du (% -13), porruak (% -33) eta lekak (% -3) bezala. Gainerako kasuan, igoera % 5aren (zerba) eta % 39aren (tipula) artean dago; azken horren kasuan 2012an galdutako ehunekoa gaindituta.

Patata % 28 igo da, eta azen multzoa, batez beste, % 31, letxua bezala. 2012koaren antzeko prezioari eutsi diote piperrak eta azenarioak.

Prezioen urteko eboluzioa



Fruten eta barazkien jatorria

Inportazioen ehunekoa apur bat igo da merkaturatze osoari dagokionez, eta % 13,02tik % 13,08ra, eta barneko merkatuko produktuena jaitsi egin da, guztizkoaren % 86,82.

2013an, barneko merkatuko fruten eta barazkien zifra 179.550 tm-koa izan da, aurreko ekitaldian baino % 3,03; eta inportazioko barazki eta fruten zifra % 1,69 jaitsi da.

Merkaturatutako fruten % 31 Valentziako Erkidegotik datoz, zeinak ekarpena igo duen; eta ondoren, Kanariar Uharteak eta Katalunia, hurrenez hurren % 14 eta % 13. Galiziako fruten sarrerak hobera egin du. Barneko merkatuko barazkiei dagokienez, % 27 Andaluziatik datoz, % 19 Errioxatik eta % 14 Gaztela-Leonetik. Euskadik ehunekoari eusten dio. Azpimarratu behar da Valentziako Erkidegotik eta Extremaduratik datozen barazkien igoera. Gainerako erkidegoetako sarrerak jaitsi egin dira.

Inportazioko frutari dagokionez, honakoen igoerak azpimarratu behar dira Hegoamerikatik datorren fruta (% 9,25), Ozeaniatik datorrena (% 1,81), Asiatik (% 1,69) eta Iparramerikatik (% 56,38). EEEtik datozen inportazioen ehunekoa jaitsi da. Inportazioko fruten eta barazkien artean, nabarmendu behar ditugu sagarrak, laranjak, baratze-marrubia, bananak, eta kiwia eta anana buru dituzten hainbat fruta tropikal. Barazkien kasuan, inportazioak honakoetan ardazten dira: patatak, tomateak, piperrak, lekak, aza, gari-zainzuria, tipula, baratxuria eta Txinako gastronomiako produktuak.



Fruta eta barazkien jatorriak (Tm.tan)

	Frutak	%	Barazkiak	%	GUZTIRA	%
BARNEKOAK	116.562.890	83,74	62.986.910	93,17	179.549.800	86,82
Valentziako Erkidegoa	43.267.314	31,08	6.446.774	9,54	49.714.088	24,04
Andaluzia	8.623.971	6,20	18.241.676	26,98	26.865.647	12,99
Kanariar Uharteak	19.785.357	14,21	0	0,00	19.785.357	9,57
Katalunia	18.328.354	13,17	25.654	0,04	18.354.008	8,88
Errioxa	5.594.109	4,02	12.650.776	18,71	18.244.885	8,82
Murtzia	7.815.811	5,61	6.422.114	9,50	14.237.925	6,88
Gaztela-Leon	1.099.468	0,79	9.396.924	13,90	10.496.392	5,08
Aragoi	7.786.042	5,59	1.277.214	1,89	9.063.256	4,38
Euskal Autonomia Erkidegoa	168.451	0,12	5.092.635	7,53	5.261.086	2,54
Nafarroa	954.553	0,69	1.984.988	2,94	2.939.541	1,42
Gaztela-Mantxa	1.614.862	1,16	1.261.402	1,87	2.876.264	1,39
Extremadura	488.524	0,35	162.288	0,24	650.812	0,31
Madril	647.751	0,47	0	0,00	647.751	0,31
Galizia	382.073	0,27	445	0,00	382.518	0,18
Kantabria	6.250	0,00	24.020	0,04	30.270	0,01
KANPOKOAK	22.635.829	16,26	4.618.973	6,83	27.254.802	13,18
Europako erkidegoa	6.435.519	4,62	1.805.984	2,67	8.241.503	3,99
Hegoamerika	7.305.259	5,25	85.405	0,13	7.390.664	3,57
Afrika	4.252.783	3,06	2.726.492	4,03	6.979.275	3,37
Ertamerika	2.951.139	2,12	0	0,00	2.951.139	1,43
Ozeania	1.556.650	1,12	0	0,00	1.556.650	0,75
Asia	78.541	0,06	0	0,00	78.541	0,04
Iparramerika	55.938	0,04	1.092	0,00	57.030	0,03
GUZTIRA	139.198.719	100	67.605.883	100	206.804.602	100



Arrainen merkaturatzea

	KILOAK 2013	KILOAK 2012	Aldea	%	€/kg. 2013	€/kg. 2012	Aldea	%
Arrainak	17.299.411	18.149.573	-850.162	-4,68	5,34	5,21	0,13	2,50
Itsaskiak	4.740.322	5.000.123	-259.801	-5,20	6,48	6,63	-0,15	-2,26
Izoztuak	5.736.090	6.002.262	-266.172	-4,43	6,34	5,95	0,39	6,55
GUZTIRA	27.775.823	29.151.958	-1.376.135	-4,72	5,74	5,61	0,13	2,32

Arrainen merkatuak 249 egun baliodun izan ditu, eta eguneko batez besteko zifra 112 Tm-tik gorakoa izan da. Erregistrorik onenak maiatzean, urrian eta abenduan izan dira.

Arrain eta itsaski freskoen merkaturatzeak jaitea gauza orokorra izan da, eta % 4,72koa izan da iazkoaren aldean; salmentarako batez besteko prezioa dibertsifikatu egin da: arrain freskoarena % 2,5 igo da, eta izoztuena, % 6,5, eta itsaski freskoarena, aldiz, % 2,26 jaitsi da.

Antxoaren sarrera 2012koa baino txikiagoa izan da (% -10), eta batez ere inportazioei eragin die, % 34 jaitsi baitira, eta horrek zuzenean eragiten du prezioaren igoeran. Inportazioko antxoarena % 1,2 igo da, eta jatorri nazionalakoa % 1,6raino igo da.

2013an, Bizkaiko Golkoan antxoa hartzeko kupa 1.646 Tm-tara igo zen 2013ko ekainetik 2014ko ekainerako kanpainarako; eta horrela, 15.226 tonarainoko erabilgarritasuna zegoen 2014ko ekainaren 30era arte. Beste alde batetik, "Bioman 2013" kanpainako datuek berretsi egiten dute Bizkaiko Golkoko antxoaren biomasa egoera onean dagoela. Bizkaiko Golkoan dagoen antxoa-populazioa, AZTI-Tecnaliak lortutako datuen arabera, 66.000 tona ingurukoa da.

Merkaturatzea jaitea orokorra izan da, eta espezie guztiei eragin die hein batean edo besteak, eta horrek prezioak igotzea eragin du. Atzeratze handienak honako espezie hauetan gertatu dira: txipiroia (% -9,25), aingira (% -9,93), liba (% -8,2), legatza (% -6), bakalada (% -5) eta hegaluzea (% -4,7).

Balantzaren alde positiboan bakailaoa, % 3,24 sarrera gehiagorekin, eta angula daude, % 0,23 gehiagorekin, eta horren ondorioz, espezie bi horien prezioa merkatu egin da.

Itsaski freskoaren erregistroa jaitsi izanaren arrazoia krustazeoen sarreren murrizpena izan da: zigala eta izkira (% -11), ganba gordina (% -9), nekora (% -3) eta hein txikiagoan, buia, bogabantea eta txangurroa. Zenbait moluskuren sarrera ere nabarmen jaitsi da: txirlak (% -6,4) eta muskuilua (% -4,7).

ARRAINAK, ITSASKIAK ETA IZOZTUAK Arrain, itsaski eta izoztuen sarrerak (kilotan)

	2013	2012	Aldea	%
ARRAIN GUZTIRA	17.299.411	18.149.573	-850.162	-4,68
Arrainak	15.500.209	16.285.575	-785.366	-4,82
Akuikultura-koa arrainak	1.735.153	1.800.289	-65.136	-3,62
Besterik	64.049	63.709	340	0,53
ITSASKI GUZTIRA	4.740.322	5.000.123	-259.801	-5,20
Moluskuak	986.900	1.059.811	-72.911	-6,88
Oskoldunak	1.211.526	1.265.521	-53.995	-4,27
Akuikultura-koa moluskuak	2.541.896	2.674.791	-132.895	-4,97
IZOZTUAREN GUZTIRA	5.736.090	6.002.262	-266.172	-4,43
Arrainak	1.565.286	1.409.804	155.482	11,03
Moluskuak	1.533.066	1.613.022	-79.956	-4,96
Oskoldunak	1.143.088	1.164.666	-21.578	-1,85
Besterik	1.494.650	1.814.770	-320.120	-17,64
ITSASKI ETA IZOZTUAREN GUZTIRA	27.775.823	29.151.958	-1.376.135	-4,72

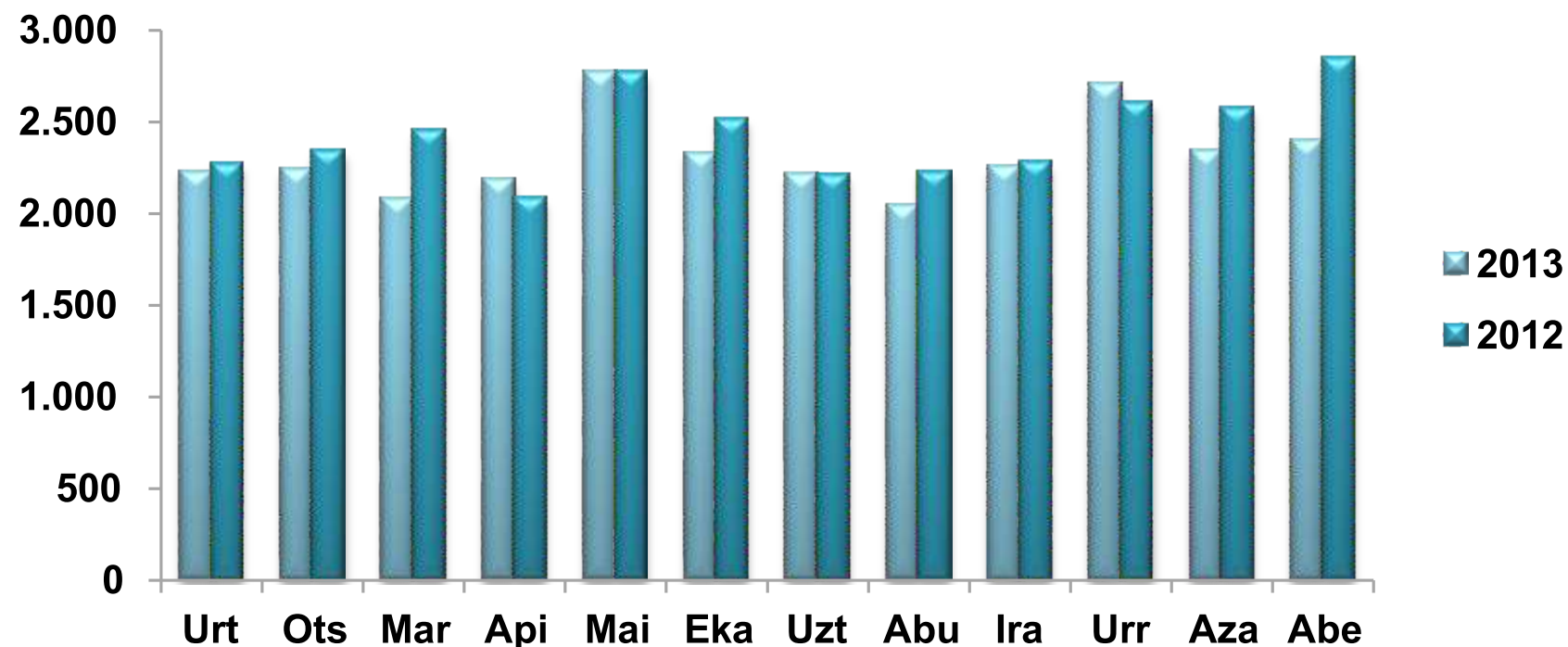


Balio partekatua

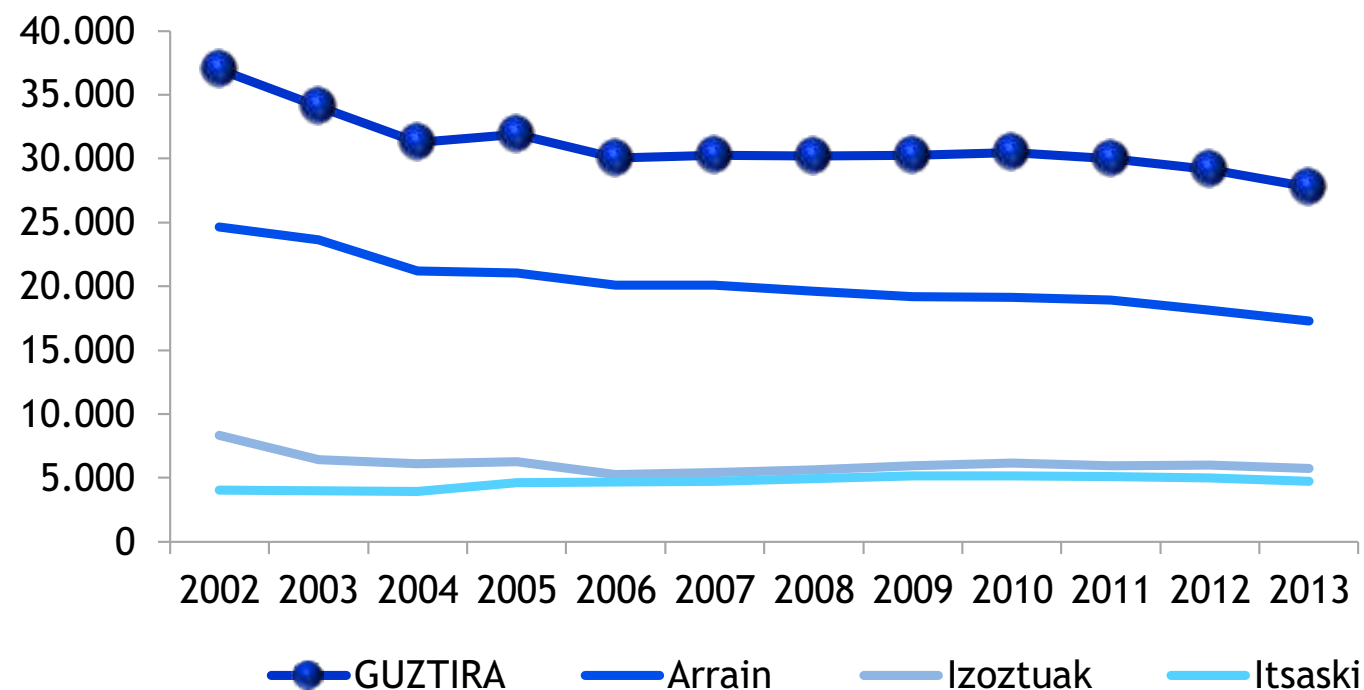
ARRAINAK, ITSASKIAK
ETA IZOZTUAK

64

2012eta 2013.eko hileroko Eboluzioa (Tm.tan)



Merkaturatzea toneladen urteko eboluzioa



Arrainen eta itsaskien prezioen bilakaera

Arrain freskoaren batez besteko prezioak (% 2,50) eta izoztuenak (% 6,50) igotzen jarraitzen du, eta itsaski freskoaren prezioak beherantz jarraitzen du (% -2,26).

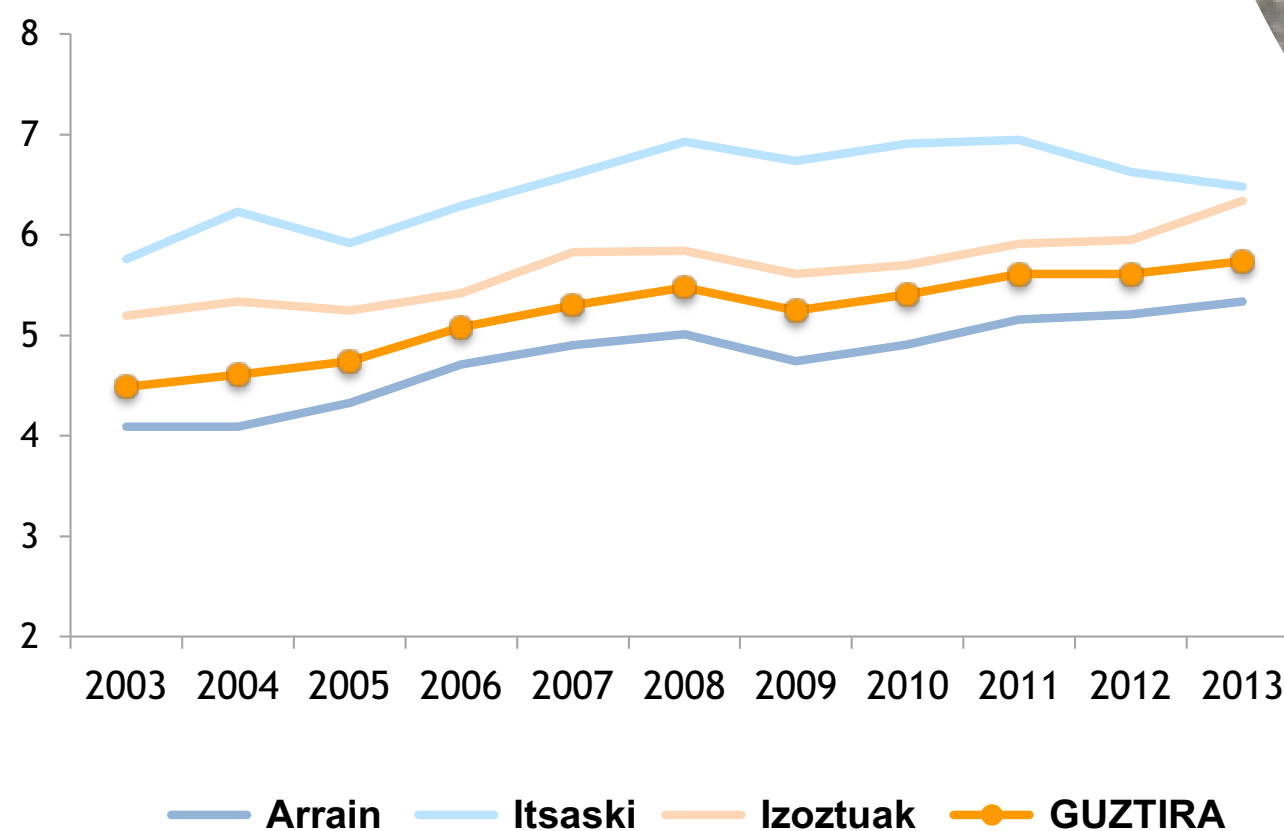
Arrain eta molusku freskoen artean, nabarmentzekoa da hainbat espezieetan % 20rainoko igoera: txipiroia (% 23), itsas potxua (% 21), izokina (% 33), eta barbarina (% 44). Itsaski freskoan ehuneko hori gainditzen da, eta izoztuetan, merlenkaren igoera (% 33), ganbak (% 21) eta legatz xerrak (% 27).

Haztegiko arrainen eta itsaskien (urreburua, erreboiloa, izokina, txirla eta otarrainxka) prezioa igo egin da, salbuespena muskuilua da, kotizazioa jaitsi egin da eta.

Beste aldetik, zenbait espezieren prezioa jaitsi egin da: txitxarroa (% -14), mihi-arraina (% -18), bakalada (% -18), harrapatutako lupina (% -22), sardina (% -30), olagarroa (% 28), bakailaoa, angula, eta itsaski batzuk, hala nola zigalak (% 23 eta % 29 artean), Coruñako zigala (% -18), ganba gordina (% -0,9) eta izkira.

Izoztuen kasuan, bai arraina bai itsaskiak, prezioen joera goranzkoa da, txipiroiaren eta olagarroaren kasuan izan ezik.

Prezioen urteko eboluzioa





Arrainen eta itsaskien jatorria

Egonkor irauten du barneko merkatutik sartzen diren kiloen ehunekoak (% 61) eta inportazioenak (% 39), 2012koen aldean. Euskaditik eta Kantabriatik datozen itsaski fresko eta izoztuen sarrerek hobera egin dute, eta Galiziakoak jaitsi egin dira.

Hala ere, Galiziako portuek hegemoniari eusten diote itsaski freskoen hornitzaile nagusi izateari dagokionez (guztien artetik % 52) batez ere muskuilua, txirla, lanperna, Coruñaeko nekora eta zigala eta izkira; bestalde, arrain freskoa euskal portuetatik hornitzen da bereziki (guztizkoaren % 28), eta nabarmentzekoak dira legatzak, hegaluzea, antxoa, txitxarroa, bakalada, itsas oilarra eta merlenka. Izoztuen kasuan, hornitzaile nagusia Errioxa da, 452 Tm-rekin, izoztuen % 8 alegia.

Mediterraneoko portuetako ehunekoak gora egin du. Valentziako Erkidegoko arrain freskoaren sarrera % 0,22 igo da.

Inportazioei dagokienez, Hegoamerikako arrain freskoaren sarrerak eta Afrikako itsaski freskoenak handitu egin dira, bai eta Ertamerikako eta Asiako izoztuenak.

Inportatutako produktuei dagokienez, izokinaren % 99,93 Danimarka eta Norvegiatik dator, bai eta bakailaoaren % 81,71 ere. Inportazioko antxoa merkaturatzen den guztiaren % 17 da. Espezie horren % 96 Frantziatik dator, eta gainerakoa Italia eta Portugaletik.

Itsaski freskoari dagokionez, inportatutako guztiak produktu horien sarreren % 39 gainditzen du. Zifra hori honela banatzen da: Erresuma Batua (% 29), Frantzia (% 5,4), Italia (% 4,3), AEB (% 0,46), Erbehereak (% 0,24) eta Maroko (% 0,04).

Haztegietako arrainaren % 92,6 inportaziokoa da. Norvegiako izokina % 58,5 da, Greziatik eta Frantziatik datozen lupina eta urraburua haztegietako arrainaren % 33 dira, Danimarkatik, Erresuma Batutik, Erbeheretatik, Portugaletik eta Frantziatik datorren erreboiloa, % 0,33.

Haztegiko arrainaren sarrera nazionalak Andaluziatik, Kataluniatik, Extremaduratik, Valentziako Erkidegotik, Errioxatik, Galiziatik, Kantabriatik, Murtziatik eta Kanarietatik datoz.

**Arrain freskoaren,
itsaskien eta izoztuen
jatorria (tm)**

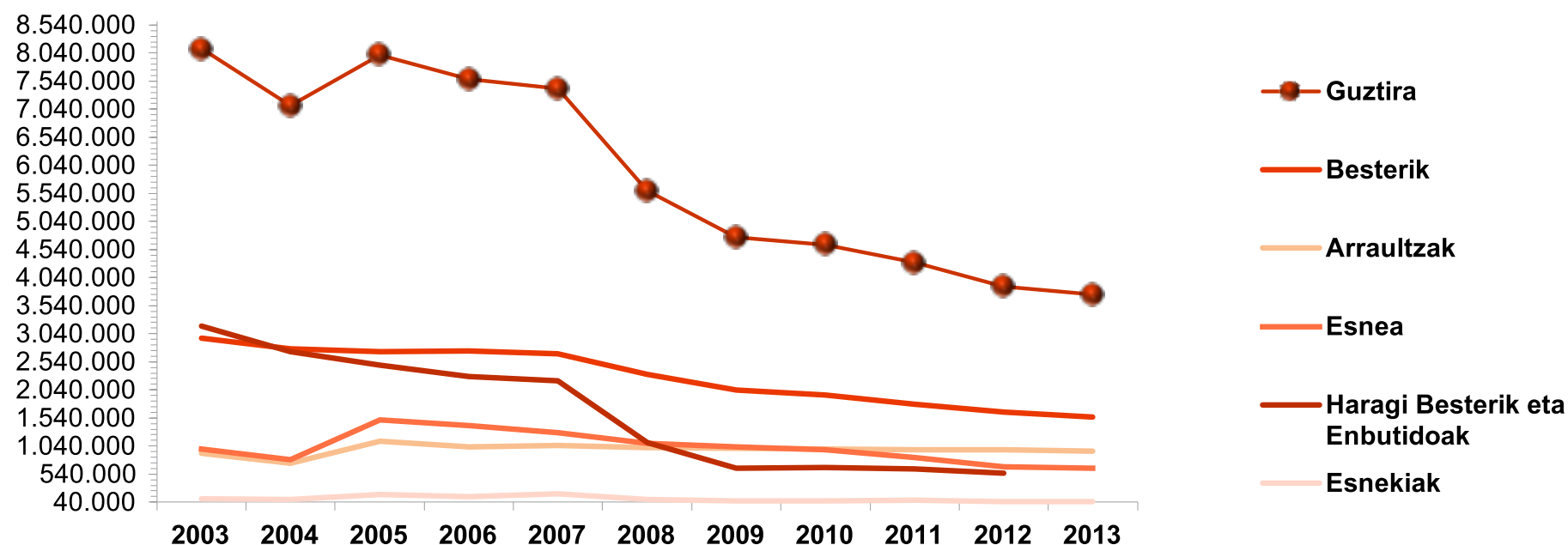
	Arrainak	%	Itsaskiak	%	Izoztuak	%	Guztira	%
BARNEKOAK	12.879.639	74,45	2.866.935	60,48	1.236.959	21,56	16.983.533	61,15
Galizia	3.719.185	21,50	2.468.045	52,06	158.660	2,77	6.345.890	22,85
Euskal Autonomia Erkidegoa	4.840.012	27,98	39.836	0,84	84.679	1,48	4.964.527	17,87
Asturias	1.175.018	6,79	774	0,02	0	0,00	1.175.792	4,23
Andaluzia	899.939	5,20	124.530	2,63	13.350	0,23	1.037.819	3,74
Kantabria	762.263	4,41	233.128	4,92	12.381	0,22	1.007.772	3,63
Katalunia	586.389	3,39	182	0,00	78.460	1,37	665.031	2,39
Valentziako Erkidegoa	622.911	3,60	425	0,01	38.833	0,68	662.169	2,38
Errioxa	9.138	0,05	15	0,00	452.337	7,89	461.490	1,66
Nafarroa	0	0,00	0	0,00	264.368	4,61	264.368	0,95
Murtzia	189.666	1,10	0	0,00	0	0,00	189.666	0,68
Gaztela-Leon	2.009	0,01	0	0,00	133.386	2,33	135.395	0,49
Kanariar Uharteak	65.284	0,38	0	0,00	0	0,00	65.284	0,24
Gaztela-Mantxa	4.581	0,03	0	0,00	505	0,01	5.086	0,02
Extremadura	3.244	0,02	0	0,00	0	0,00	3.244	0,01
KANPOKOAK	4.419.772	25,55	1.873.387	39,52	4.499.131	78,44	10.792.290	38,85
Europar Erkidegoa	3.195.939	18,47	1.849.395	39,01	533.121	9,29	5.578.455	20,08
Afrika	253.096	1,46	2.064	0,04	1.565.045	27,28	1.820.205	6,55
Hegoamerika	713	0,00	0	0,00	1.420.611	24,77	1.421.324	5,12
MLEE	889.206	5,14	0	0,00	50.813	0,89	940.019	3,38
Iparramerika	80.818	0,47	21.928	0,46	555.488	9,68	658.234	2,37
Ertamerika	0	0,00	0	0,00	252.713	4,41	252.713	0,91
Ozeania	0	0,00	0	0,00	89.166	1,55	89.166	0,32
Asia	0	0,00	0	0,00	32.174	0,56	32.174	0,12
GUZTIRA	17.299.411	100,00	4.740.322	100,00	5.736.090	100,00	27.775.823	100,00

Balioanitzen pabiloiak gaur egun 14 salmenta-toki ditu okela, arrautzak, esnekiak, izoztuak, gozoak eta elikagai orokorrak saltzeko; fruta, barazkiak, arraina, itsaskiak eta oilaskoak gordetzeko, prestatzeko eta banatzeko 8 postu; eta 5 biltegi, logistika lanak egiteko, 15 enpresak kudeatuak.

2013an, sektore honek 247 egun baliodun izan ditu. Urteko merkaturatzea 3.739Tm-koa izan da, 2012an baino % 3,68 gutxiago.

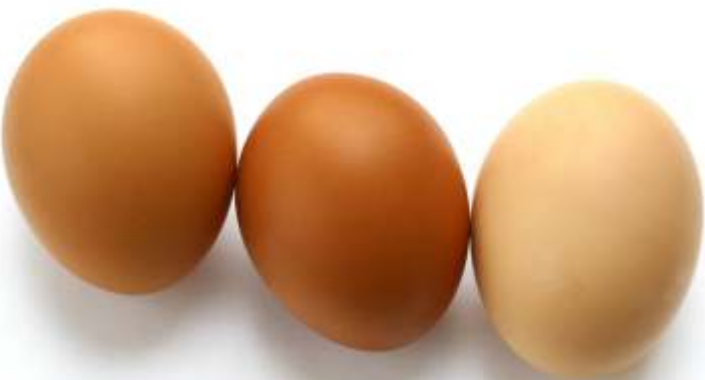
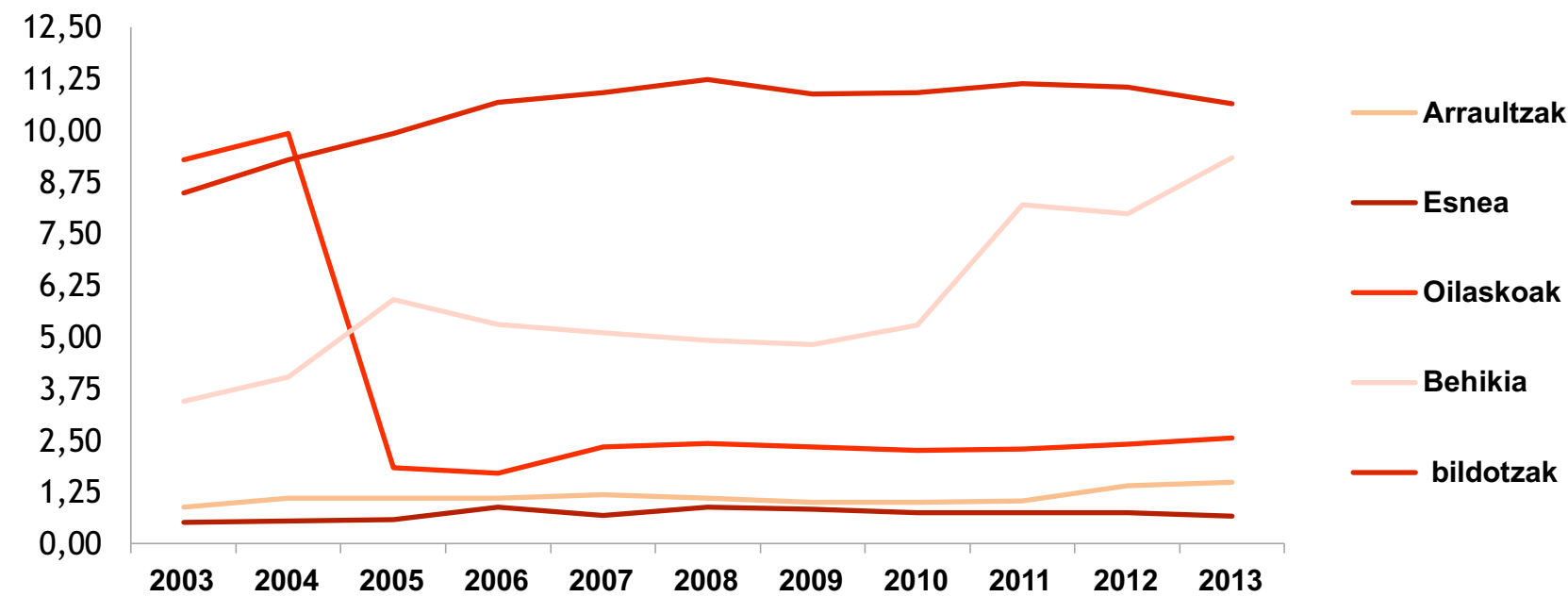
Atzerapen horrek arrautzei, esnari, oilaskoei eta hestekiei eragiten die modu batera edo bestera. Esnekien (% 0,63), arkumeen (% 20,11) eta behikiaren (% 9,48) sarrerak igo egin dira.

Balio-anitzean merkaturatutako kg/l -en urteko eboluzioa



Prezioek gorantz egin dute esnearen (% -10,67) eta arkumearen kasuan (% -3,71). Igoera handiena behikiak izan du, % 17.

Balio-Anitzeko merkatuko batez besteko prezioen urteko eboluzioa



Hazkunde jasangarria

4

70



...2013 mehatxuz beteriko urtea izan da; baina izan dira aukerak eta erronkak ere, etengabeko eta partekatutako ahalegina eskatu digutenak.

2013ko ekitaldian, Mercabilbao S.A.k 689.624 euroko etekina izan du zergak kenduta; hau da, aurreko urtean baino % 13,4 gutxiago. Baliabideak sortzeari dagokionez, Cash Flowa 1.541 mila eurora iristen da.

Emitza horiek sortzen eta bilakatzen lagundu duten alderdirik garrantzitsuenak honako hauek dira:

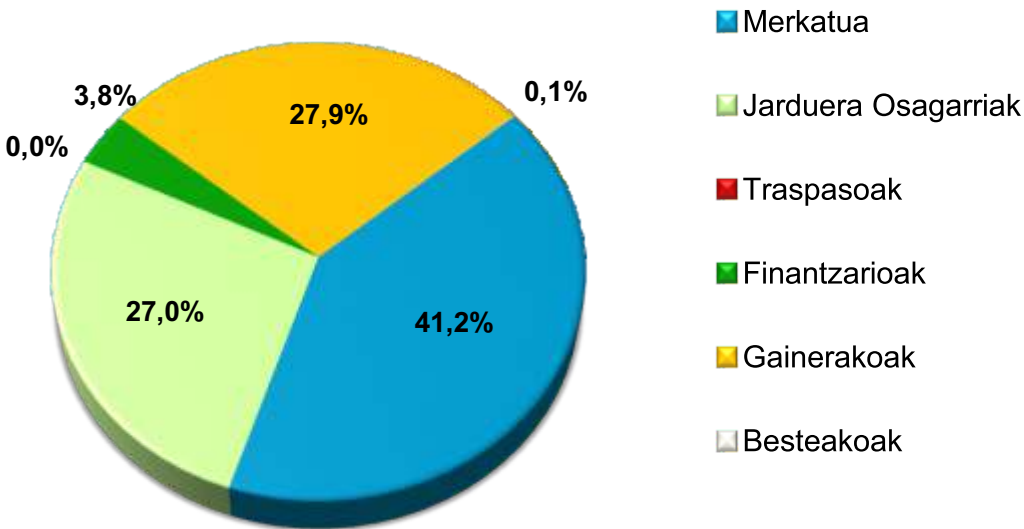
SARREREN BILAKAERA

Ekitaldi honetan negozio-zifra 3.915.073 eurokoa izan da, hau da, 2012koaren aldean, % 0,6 gutxiago. Sozietatearen negozio-bolumenaren aldaketa hori honako arrazoi hauengatik izan da batik bat:

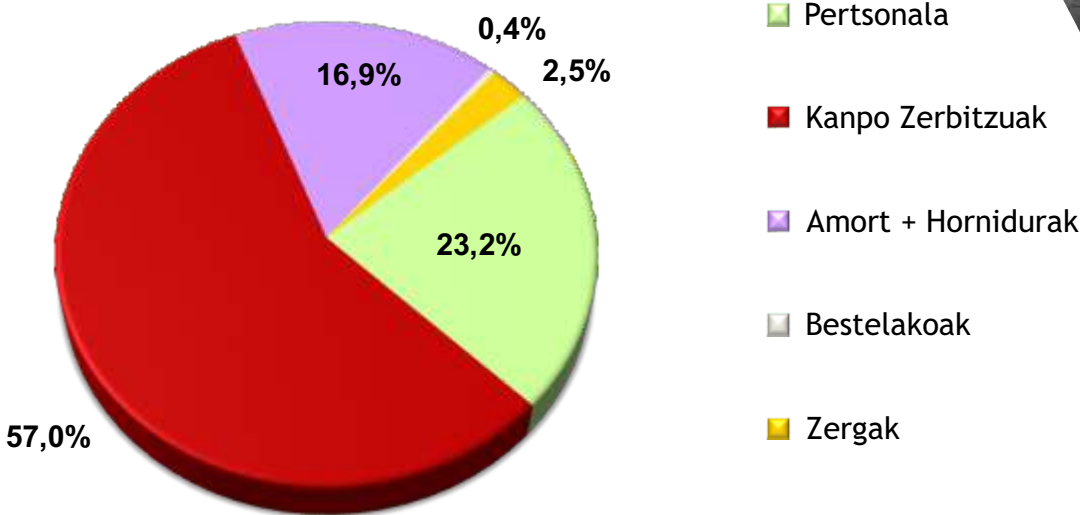
- Merkatuko zifra orokorrak uztaillean eguneratu dira 2012ko KPI orokorraren % 25era hau da, % 0,72 igo dira.
- Hornikuntzengatik sarrerak egonkorrak izan dira, % 0,7ko igoerarekin, eta kontzepetu horrengatik gastuek ere bere horretan iraun dute.

Ekitaldi honetan ez da intsuldaketengatik sarrerarik egon.

SARRERAK



GASTUAK





Finantza-emaitza garbiak 218.901 eurokoak izan dira, ekitaldiko etekinen % 31 alegia; 2012koen aldean, % 9ko murrizpenarekin. Batez besteko finantza-erabilgarritasuna % 2,6 igo da aurreko ekitaldiaren aldean, eta baliabideen batez besteko errentagarritasuna % 2,72koa izatera iritsi da. Inbertsioak finantza-tresna seguruetan gauzatu dira, eta finantza-erakundeei kaudimen-kalifikazioa eskatu zaie.

ZERBITZUAK EMATEA

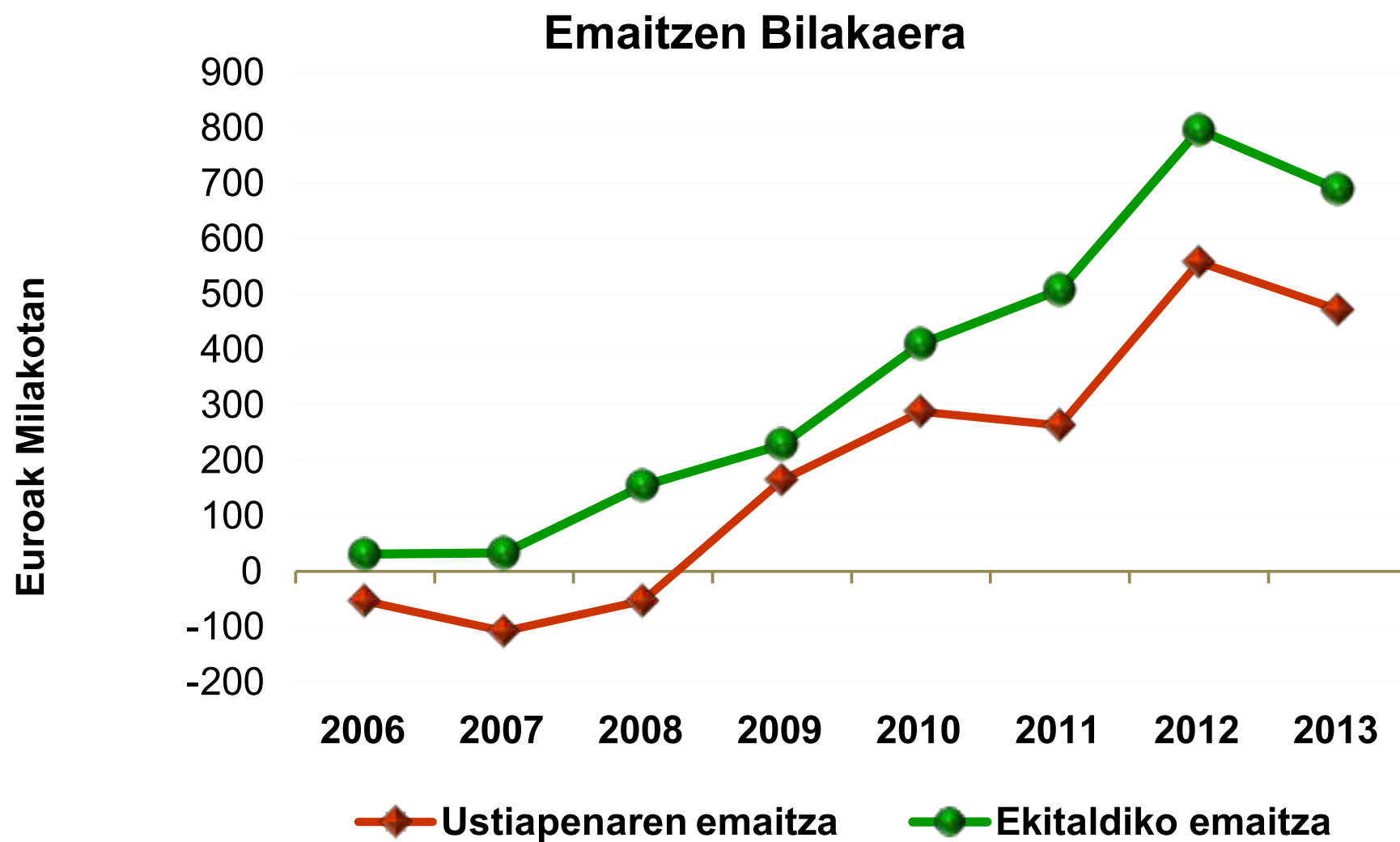
Ustiaketagatiko gastuak % 1,3 igo dira, eta ustiaketa-etekina 472.021 eurokoa izan da; aurreko ekitaldiaren aldean % 15,4eko jaitsiera, alegia. Horren arrazoia, hein batean, konponketetan eta kontserbazioan eragindako gastuen areagotzea izan da.

Kanpoko zerbitzuen barruan daude "Konponketak eta kontserbazioa" ataleko gastuak, hau da, 389.447 euro, % 20ko igoera; "Zainketa eta kanpoko aholkularitza", 275.150 euro, % 4,6ko jaitsiera; "Garbiketa eta isurketak" 1.017.257 euro; eta "Hornikuntza elektrikoa eta ur-hornikuntza", 954.154 euro. "Bestelako kanpoko zerbitzuak" epigrafea azpimarratu behar da, 244.093 eurokoa, % 3ko murrizpenarekin.

Langileen ordainketak izoztuta egon dira ekitaldian, eta ez dira BGAE Elkarkidetzarako ekarpenak egin, 20/2011 Errege Dekretuari eta Estatuko Aurrekontuen 17/2012 Legeari jarraikiz.

Mercabilbaoren zerga-obligazioengatiko gastuak Etekinen gaineko Zergaren aldean 1.298 eurokoak izan dira, zerga horren foru arauaren 36. artikulua aplikatzearen ondorioz, eta horrek kuota likidoaren % 99ko hobaria dakar, kapital sozialaren % 100 titulartasun publikokoa delako.



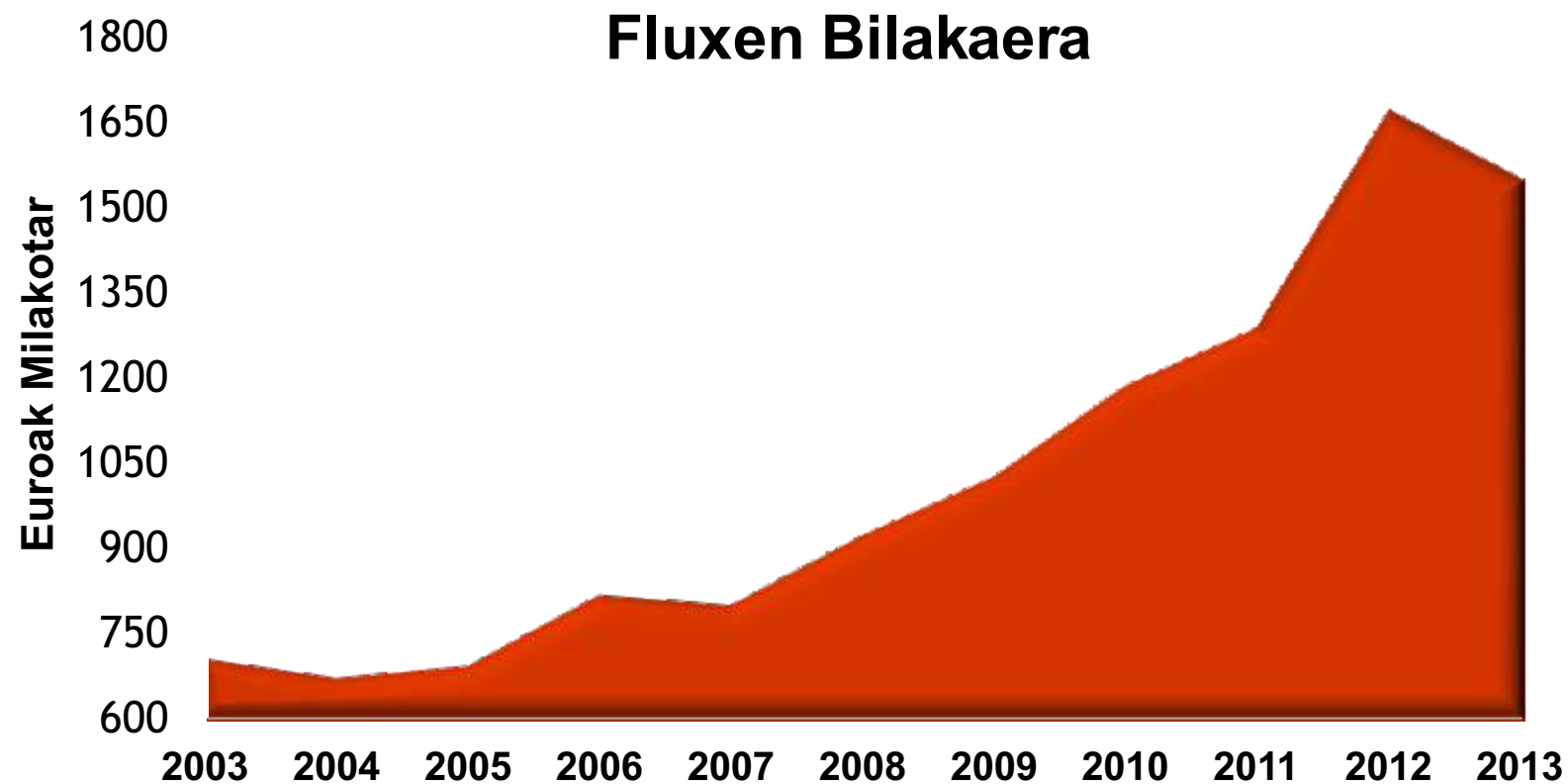


INBERTSIOAK

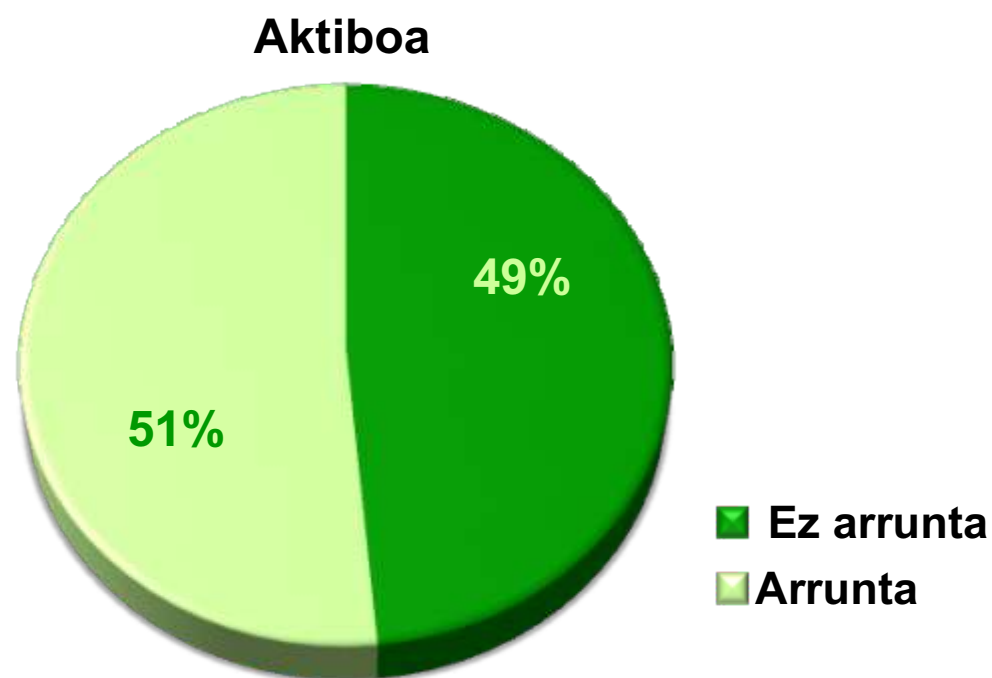
Mercabilbao S.A.k 2013an egindako inbertsioa 37.203 eurokoa izan da, merkatuan megafonia-sistema baten instalazioari dagokiona.

BALIABIDEEN SORKUNTZA ETA KAUDIMENA

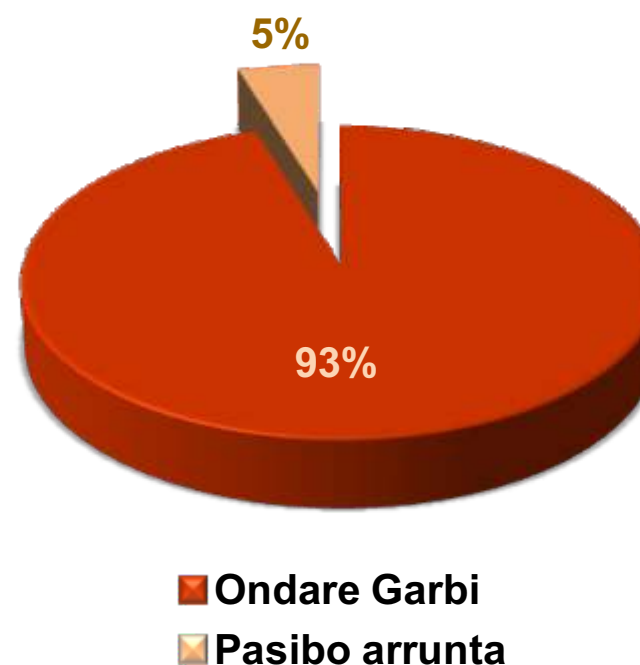
2013ko cash flow 1.541 mila eurokoa izan da; hau da, aurreko ekitaldiaren aldean, %7,28 gutxiago. Baliabideen sorkuntza hori Mercabilbaon egiten diren inbertsioen finantzaketa-iturria da.



Aurrekoaren ondorioz, epe laburreko kaudimen-indizea 10,90koa da; hau da, epe laburrea konprometituta daukagun euro bakoitzeko 10,90 euro ditugu hura babesteko, eta horietatik 10,11 finantza-aktiboak dira.



Ondare Garbi eta Pasiboa



Era berean, gure autonomia maila % 95,27koa da; hau da, funts propioak, ondare gordinosoa + pasiboaren artean.

2013an ez dira karterako ekintza propioak egon, eta ekitaldian ez dira autokarterako eragiketak egin.

2013an, azpimarratzekoa da merkatuko okupazioari eutsi zaiola, ekonomia-abagunea txarra izan arren; eta horrek ohiko politika batzuk malgutzea ekarri du, eta ondorioz, sarrerak apur bat jaistea eta merkatuko instalazioen hobekuntzari loturiko gastuak igotzea.

Adierazle ekonomikoen arabera, 2014. urtea egoera hoberanzko igarobidea da. Aurreko urtean bezala, ekintza guztiak jarduera ekonomikoari eustera eta merkatuaren funtzionaltasuna hobetzera bideratuko dira, autobabesarekin eta prebentzioarekin zerikusia duten alderdiekin batera.

Hazkunde jasangarria

EGOERA-BALANTZEA

(Euros)

AKTIBOA	2013	2012
Aktibo ez Arrunta		
Ibilgetu materiala	8.913.555	9.728.536
Finantza ibilgetua	350	350
Aktibo ez Arrunta Guztira	8.913.905	9.728.886
Aktibo Arrunta		
Zordunak	323.124	314.266
Ekitaldi epe Finantza inbertsioak	8.768.237	8.069.960
Ekitaldi amaierako doikuntzak	11.209	12.925
Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliakideak	347.905	143.886
Aktibo Arrunta Guztira	9.450.475	8.541.037
AKTIBO GUZTIRA	18.364.380	18.269.923

ONDARE ETA PASIBOA	2013	2012
ONDARE GARBI		
Baliabide propioak		
Kapital harpidetua	5.667.370	5.667.370
Erreserbak	11.140.126	10.543.596
Ekitaldiko Emainza	689.624	796.530
Baliabide-Propioen Guztira	17.497.120	17.007.496
ONDARE GARBI GUZTIRA	17.497.120	17.007.496

Pasibo ez Arrunta		
Pasibo ez Arrunta Guztira	0	0
Pasibo Arrunta		
Beste finantziario pasiboak	161.832	123.891
Taldekako Enprekin zorrak	13.563	13.563
Hartzekodun kometzialak	423.189	865.922
Beste zor ez komertzial batzuk	60.506	89.638
Ekitaldi epe laburrera	208.170	169.413
Pasibo Arrunta Guztira	867.260	1.262.427
ONDARE GUZTIRA+PASIBOA	18.364.380	18.269.923

GALERA-IRABAZIEN KONTUA

(Euros)

Sarrerak	2013	2012
Negozioaren zenbatekoa	3.915.073	3.938.462
Arrain merkatua	655.615	653.241
Barazki eta fruituen merkatua	1.711.204	1.703.095
Hozkailu orokorra	341.103	356.392
Balio anitzeko merkatua	406.861	417.289
Merkataritza zentrua	246.081	244.442
Beste jarduera batzuk	554.209	564.003
Osagarri sarrerak eta gainerako kudeaketa	1.604.135	1.574.751
Salbuespenezko sarrerak eta dirulaguntzak	3.453	29.529
Sarrerak Guztira	5.522.661	5.542.742

Gastuak	2013	2012
Pertsonal-gastuak	1.170.719	1.125.066
Soldatak	896.716	849.884
Gizarte zamak	274.003	275.182
Amortizazioetarako zuzkidurak	852.184	865.670
Trafiko horniduren aldaketak	22.053	33.610
Bestelako ustiapen gastuak	3.002.690	2.960.029
Kanpo zerbitzuak	2.880.102	2.841.288
Zergak	122.588	118.741
Salbuespenezko gastuak	2.994	548
Gastuak Guztira	5.050.640	4.984.923

Ustiapenaren emaitza	472.021	557.819
Finantza emaitza positibo garbiak	218.901	239.900
Zerga aurreko emaitza	690.922	797.719
Elkarteen gaineko zerga	(1.298)	(1.189)
EKITALDIKO EMAITZA	689.624	796.530



Ikusi sinesteko

Ikus Merkabilbaoren bereizgarria

Kalitatezko elikagai osasuntsuak aurkituko dituzula jakitea.

Jaten duzuna zaintzen duen eta ibilbide zabal bat duen erakundea
ondoan duzula pentsatzea. Zuk zaintzen dituzunak zaintzen dituen.
Beti onena eskainiz, zure konfiantza gureganatzeko.

**Konfiantza ez baita edonola lortzen,
merezi egin behar da.**

merca **B**ilbao